

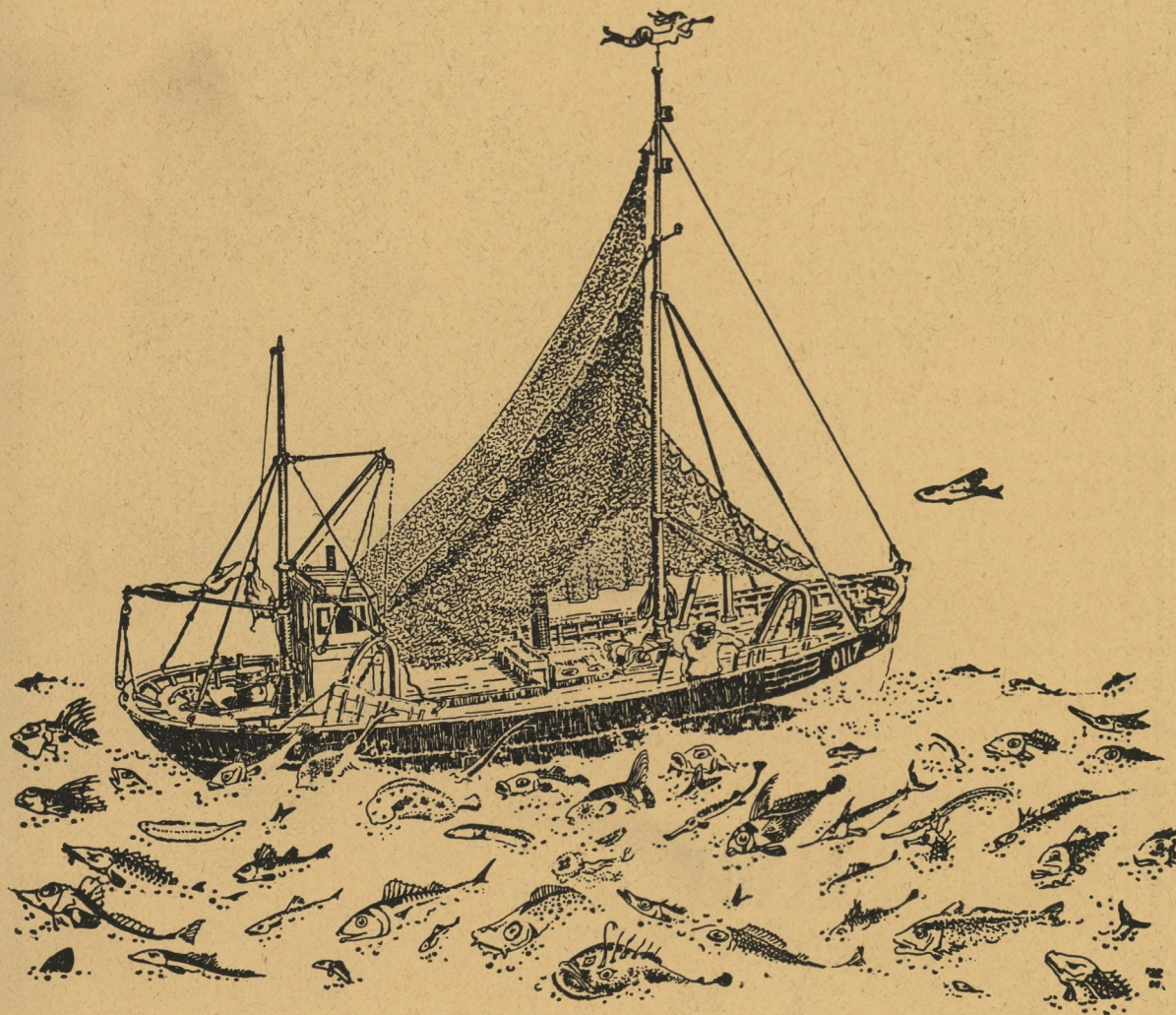
HET

VISSERIJBLAD

30e JAARGANG — nr 37

VRIJDAG 14 SEPTEMBER 1962

PRIJS : 5 FRANK



VAKBLAD VOOR:

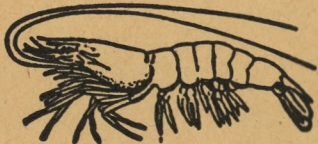
REDERS - VISSERS - NIJVERAARS en
HANDELAARS UIT HET BELGISCHE
EN NEDERLANDSE VISSERIJBEDRIJF
— VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG —

KLEINE AANKONDINGEN

★ Te koop : Belgisch kottertje (sloop) voorzien van een zo goed als nieuwe Penta-motor 86 P.K. (1961) uitgerust voor garnalenvisserij met twee netten. Prijs 200.000 F. K. Dees, Beatrixstraat, 31, Terneuzen (Holland). (4875V)

★ Enige gelegenheid : In okkasie te koop : Alle onderdelen V.C. motor Ruston 100 P.K. Zich wenden Frans Le Louarn, Duinkerkestraat 57, Nieuwpoort. (2876V)

★ Te koop : Uit oorzaak van ziekte O.2 „Thérèse”, hebbende een bruto tonnemaat van 22,80 T en voorzien van een motor ABC van 80 PK van het jaar 1942. Alle vistuig is gereed om te kunnen varen. Voorwaarden schrijven bureel blad nr 2892V.



FIRMA
R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export Import

TELEFOON :

Privé : 540.06

Magazijn : 541 . 541.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse

gepelde garnalen

Thuisbestelling

in de grote centra

Verzending

in gans het land

2182V

Voor
nieuwbouw
en
herstellingen
van
schepen

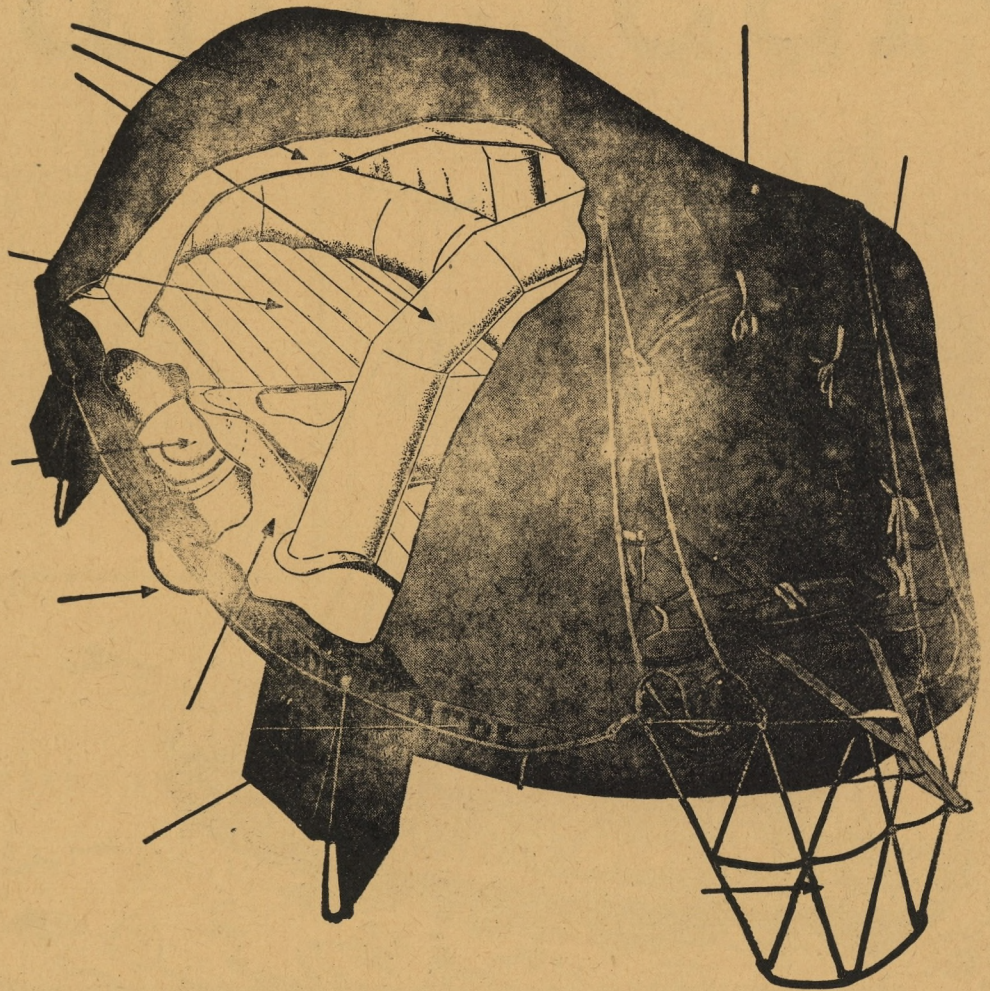
N.V.

**BELIARD -
MURDOCH**

2049V

VEILIGHEID OP ZEE

REDER : zorg voor het LEVEN VAN UW BEMANNING



Koop een **ELIOT** -vlot bij

S. C. A. P. s.v.

Telefoon : 729.51

Na 18 u. : 745.32

H. Baelskaai, 27 – Oostende

ALLE TYPES VERKRIJGBAAR

VISSERIJBLAD

REDAKTIE EN BEHEER
St.-Jorisstraat 18, Oostende
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictiveaan 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND : 250 fr
Zes maanden : 125 fr
DIE MAANDEN : 15 fr

BUITENLAND 1 jaar : 275 fr
Nederland 1 jr. 20 Gld of 275 fr

De voorlichting : een factor van hoofdzakelijk belang

Onze visserij, zoals trouwens alle andere takken uit onze nationale industrie, is een bedrijvigheid waarvan de problemen en vraagstukken in de meeste gevallen een kompleks karakter vertonen. Ieder sektor uit deze visserijindustrie, als het nu gaat om de eigenlijke visvangst, de marktorganisatie, de verwerkingsindustrieën, of de verscheidene nevenindustrieën, al die sectoren hebben hun moeilijkheden. Wij gaan hier nu niet beweren dat dit een typisch verschijnsel is voor onze eigen visserijbedrijvigheid, integendeel, omzeggens al onze buurstaten hebben precies diezelfde problemen op te lossen, en ook zij hebben vaak te kampen met schijnbaar onoverkombare hindernissen. Wat ons echter in bepaalde landen is opgevallen is wel het feit, dat de aldaar gevoerde voorlichting in vele gevallen op een betere leest geschoeid is, kortom, dat er een betere organisatie ingevoerd werd.

En nochtans is die voorlichting een faktor van hoofdzakelijk belang voor onze visserij. Wij spreken hier nu niet uit de biecht, en onze vrienden reders en vissers zullen het ons wel vergeven als wij zeggen dat het intellectueel peil in onze visserijindustrie niet heel hoog ligt. Wij willen hier echter direkt aan toe voegen dat hiervoor niemand de steen kan geworpen worden. Gezien de visserij in België hoofdzakelijk een familiedrijf is, en het vaartuig veelal overgaat van vader op zoon, is het ook niet meer dan logisch dat de zoon vlug en nog zeer jong kennis maakt met zijn beroep, zodat er van studeren buiten de nodige beroepskennis meestal geen sprake is.

Wij zouden onze reders uit de visserij zelfs kunnen indelen in drie klassen :

- De grote rederijen, die beheerd en uitgebaat worden door personen met een hoge ontwikkeling. Hier gaat het echter meestal om rederijen ter verre diepzeevervisserij, die een eerder beperkte kring van ons nationaal visserijbedrijf vormen.
- De normaal ontwikkelde reders, die over een gezond verstand beschikken en met de meeste zorg hun bedrijf uitbaten. Dergelijke reders vindt men hoofdzakelijk in de middenslagvisserij en hier maakt men kennis met een verschijnsel dat typisch is voor deze visserij, nl. een eerder wantrouwig karakter. Wij weten bij ondervinding dat deze soort reders, de opgedane kennis en ervaring liefst voor zichzelf houden, en er angstvallig over waken dat deze niet buiten hun eigen wetenschap gaat.
- Tenslotte hebben wij dan de derde soort reders, en wel deze die, buiten hun goede wil om, weinig of geen geestelijke ont-

wikkeling genoten hebben. Voor dergelijke personen kan zelfs de beste voorlichting weinig nut opleveren. Wij zullen echter de laatsten zijn om dergelijke mensen de steen te werpen, want zij zijn nu eenmaal het slachtoffer van omstandigheden die wij hier liefst niet meer vermelden.

Wij zijn er ten stelligste van overtuigd dat de voorlichting een van de meest belangrijke factoren is, die kunnen leiden tot een goed georganiseerd visserijbedrijf. Onlangs nog maakten wij kennis met een reder die het plan opgevat heeft, zijn oud vaartuig uit de vaart te nemen en het te vervangen door een nieuw ijzeren vaartuig. Dergelijk initiatief toont aan dat wij hier met een persoon te doen hadden die de zaken goed aanpakt, en wel verder de toekomst inkijkt.

Logischerwijze kwam ook de zaak van de slooppremie ter sprake. Groot was echter onze verbazing toen wij vernamen wat men voormelde reder op de mouw had gespeld. Hij gaf zo maar eventjes drie versies nopens de regeling van de slooppremie ten beste, tot hem door een persoon die het kan weten, de juiste toedracht uitgelegd werd.

Dergelijke toestanden kunnen wij enkel betreuren. Wij weten bij ondervinding dat een visser van goede wil is, en in de meeste gevallen bereid is een gezonde uitleg te aanvaarden. De uitleg welke gegeven werd aan de vernoemde persoon kunnen wij enkel bestempelen als de weergave van een toestand welke in onze visserij heerst op het plan van de voorlichting : nl. het eigenbelang. Erger nog worden de feiten als wij aanhalen dat de voormelde uitleg gegeven werd door personen die zich in onze visserij laten doorgaan voor grote mijnheren, en die het toch O zo goed voorhebben met hun kleinere en op geestelijk gebied minder bedeelde kollega's.

Nochtans bestaan de middelen om een goede voorlichting tot stand te brengen.

Pogingen in dit opzicht werden reeds gedaan, en wij moeten zeggen dat de publieke belangstelling in die paar gevallen goed te noemen was, hetgeen er nogmaals op wijst dat de zaken enkel met wat doorzicht en goede wil dienen aangepakt te worden. In Italië bv. werd zeer onlangs een voorlichtingscentrum opgericht, en thans reeds kunnen wij zeggen dat binnen zeer afzienbare toekomst goede resultaten zullen bekomen worden.

Wij zijn er heilig van overtuigd dat de mogelijkheden hiertoe ook in ons eigen visserijbedrijf bestaan. Onze visserij beschikt over heerschappijen die op visserijgebied een ruime ervaring hebben opgedaan, en die

heel zeker belangrijke onderwerpen kunnen naar voor brengen, en behandelen. Talrijk en groot in verscheidenheid zijn de punten die vatbaar zijn voor en goede voorlichting. Voor de vuist weg, kunnen wij er verscheidene opnoemen, die heel zeker zeer belangrijk zijn voor onze visserij, zoals o.m. het sociaal regime in de eerste plaats, nieuwe toegepaste visserijmethodes bij onze buurstaten, scheepsbouw en uitrusting, de vooruitgang op technisch gebied, de behandeling der vangsten, wetenschappelijk onderzoek, enz...

Helaas, moeten wij hier andermaal en dit tot onze grote spijt vaststellen, dat verscheidene factoren een belemmering vormen voor de uitvoering hiervan, waarbij de afgunst en het eigenbelang een bijzonder grote rol spelen. Zij die geroepen zijn om de visserij op nieuwe wegen te leiden, een vooraanstaande rol te spelen en de verdere uitbloei te bewerkstelligen zwijgen als een graf, en houden de kennis angstvallig van de buitenwereld afgesloten. Zodoende kan de verlangde en door anderen zo ijverig nagestreefde bloei van het vissersbestaan geen vaste

vormen aannemen en is de visserij gedoemd verder te leven in een bekrompenheid en een doelloosheid, die vaak wraakroepend is. Spijtig noemen wij het in ieder geval, maar de feiten zijn er.

De voorlichting kan nochtans in vele middens een uitgesproken aarzeling en onwetendheid voor goed uit de weg ruimen. Velen werden vaak in hun plannen gedwarsboemd, doordat de elementaire voorlichting en kennis nopens het te verwezenlijken doel, ontbraken. Zij wensten dan maar liever niet enig risico te lopen en zagen af van hun geplande onderneming.

Dit betekent echter ook dat zodoende geen enkele verbetering en heraanpassing doorgedreven wordt, en de toestanden geen de minste evolutie kennen. Een evolutie ligt echter aan de grondslag van een bloeiend bedrijf, en dit is ook heel zeker toepasselijk op onze visserij-industrie. — B.

EEN ZEEMANSHUIS DAT ER GEEN IS

Men schrijft ons.

Sedert een paar maanden worden aan boord van sommige Belgische vissersvaartuigen Spaanse vissers aangeworven. Dagelijks hebben de reders immers af te rekenen met een tekort aan bemanning en vaak gebeurt het dat vaartuigen meer dan een week moeten blijven liggen bij gebrek aan één of meer bemanningsleden. Dit wordt hoe langer hoe erger.

Vreemde vissers naar hier krijgen, is niet moeilijk. Ze echter slaap- en eetgelegenheden geven terwijl ze aan wal zijn, is wat anders.

Vorige week kregen we in onze bus een briefje waarop het Zeemanstehuis van Oostende afgebeeld staat. In dit briefje wordt hulp gevraagd voor dit zeemanstehuis. De tekst luidt :

HELPT ONS...

Want ons werk en ons huis moet voor onze vissers en zeelieden een steun en veilige haven zijn.

Steun het **Apostolatus Maris** dat :
— internationaal georganiseerd is en te **Oostende een zeemanstehuis heeft** ;
— langs gans de kust alle vissers wil helpen en steunen !
— de sociale, kulturele en geestelijke verheffing van de zee-man behartigt ;
— steeds blijft rekenen op uw milde steun...

Totdaar dit foldertje.

Nooit hebben we meer de schouders opgehaald, dan bij het lezen van die onwaarheid.

Zoals ge weet, Mijnheer, zijn er hier thans een tiental Spaanse vissers aan boord van vissersvaartuigen. Nog anderen zouden komen, omdat ze aan boord een goed loon hebben. De moeilijkheid is echter wanneer ze hier zijn, ze te huisvesten. Daarvoor is het Oostends Zeemanstehuis nu eens uiterst geschikt. Daar zijn immers 28 slaapkamers. Maar daar voor een zee-man slaap- en verblijf krijgen, bestaat niet. Neen, men vindt er als reden dat dit tehuis moet opbrengen en al deze kamers worden ver-

huurd aan toeristen en voor geen klein bier ! 175 à 200 F per persoon en per dag !

Wij vragen ons af waarom men dit tehuis zeemanstehuis noemt ?

En is dit niet gebouwd met de gelden van de Staat als school en Zeemanstehuis ?

Wat heeft de Rederscentrale gedaan om de reders die vissers zoeken, in die zin te helpen ?

Mogen we U vragen, ons in te lichten.

Een Reder

NOTA DER RED.

Voor zover onze inlichtingen juist zijn, heeft de Rederscentrale het initiatief genomen die Spaanse vissers te doen komen aan voorwaarden die hen toelaten te leven. Zij heeft ook voor logement moeten zoeken en er gevonden in... een hotel maar niet in het Zeemanstehuis, dat door toeristen bezet is aan de gemelde prijs.

Het is dus dubbel spijtig, want moesten deze mensen daar kunnen gelogerd worden in afwachting dat hun huisgezin naar hier kan komen, dan zouden de reders die in nood zijn, ze daar ook vinden om ze te monstren.

En dan zou dit zeemanstehuis zijn werkelijke rol vervullen !

Dit zou kunnen geschieden aan een schappelijke prijs en in die omstandigheden zou het Zeemanstehuis aan zijn werkelijke roeping beantwoorden en met plezier gesteund worden. Hopen we dat het niet te laat is om daaraan te verhelpen.

Mw Haelewyck dankt U voor de blijken van genegenheid haar betoond bij het afsterven van :

DE HEER

HALEWYCK Georges

Stanleylaan, 43

Oostende

(11902N—2897V)

Automatische vaart

Een nieuw enig motorschip dat op de Dnjepr is verschenen en de naam draagt «Labroatori» kreeg deze naam niet bij toeval. Er zijn inderdaad geen manschappen aan boord aangezien het schip volledig automatisch wordt bestuurd.

Het schip manoeuvreert precies bij zwenkingen in de vaartweg, vaart om zandbanken heen en vertraagt en versnelt tijdig zijn snelheid. Echopeilingen houden scherp de diepte in het oog, de snelheidsmeters reageren ogenblikkelijk op een verandering in de snelheid. Signalen van de talrijke installaties komen onmiddellijk naar het reken-beslisinstrument, dat het motorschip beveelt, in overeenstemming met de voorkomende situatie.

Op het nieuwe motorschip houden medewerkers van de Kiëwse instituut hydrologen en radiotechnici onderzoekingen met verschillende varianten van de automatisering van de scheepsbesturing.

Geleerden zijn op het idee gekomen om een origineel elektrisch

loodtoestel te bouwen. Het principe volgens het werkt is eenvoudig. Er wordt een kabel gelegd op de bodem van de rivier. De stroom die door de kabel heenloopt schept een magnetisch veld. Een scheepsradio-toestel vangt de magnetische afwijkingen op en houdt het schip, zonder inmenging van de mens in zijn koers. Volgens de mening van de specialisten is de tijd niet ver meer af, dat het moeilijk werk van de stuurlieden op de riviervaart volledig zal geautomatiseerd worden. Met behulp van radio en televisie zal men vanop de oever tientallen schepen kunnen besturen.

INTERNATIONALE SCHEEPSBOUW- TENTOONSTELLING

Van 20 tot 24 november zal te Rotterdam een internationale scheepsbouw- en scheepsvaarttentoonstelling worden gehouden. De officiële naam van deze door een Britse firma ingerichte tentoonstelling luidt : «First International Shipbuilding Marine Engineering and Port Equipment Exhibition»

Vogens de folders die tot de mogelijke deelnemers worden gericht zal deze tentoonstelling zelfs de grootste in zijn soort zijn die ooit werd ingericht. Het doel van de tentoonstelling is een expositiecentrum op te zetten voor de industrie die ten nauwste bij de scheepsbouw zijn betrokken.

Hoewel het initiatief tot de tentoonstelling door een Britse firma werd genomen uiteraard met het oog op de belangen van de Britse industrie bij een aansluiten bij de Euromarkt, zullen niet uitsluitend deelnemers uit Engeland aan de tentoonstelling meedoen, maar industrieën uit alle Europese landen. Het ligt ook in de bedoeling tijdens de tentoonstelling conferenties te houden over scheepsbouw en scheepvaart.

Het is voor het eerst dat een dergelijke internationale tentoonstelling gewijd aan de scheepsbouw, de scheepvaart en de technische uitrusting van schepen en havens zal gehouden worden.

Duitsers

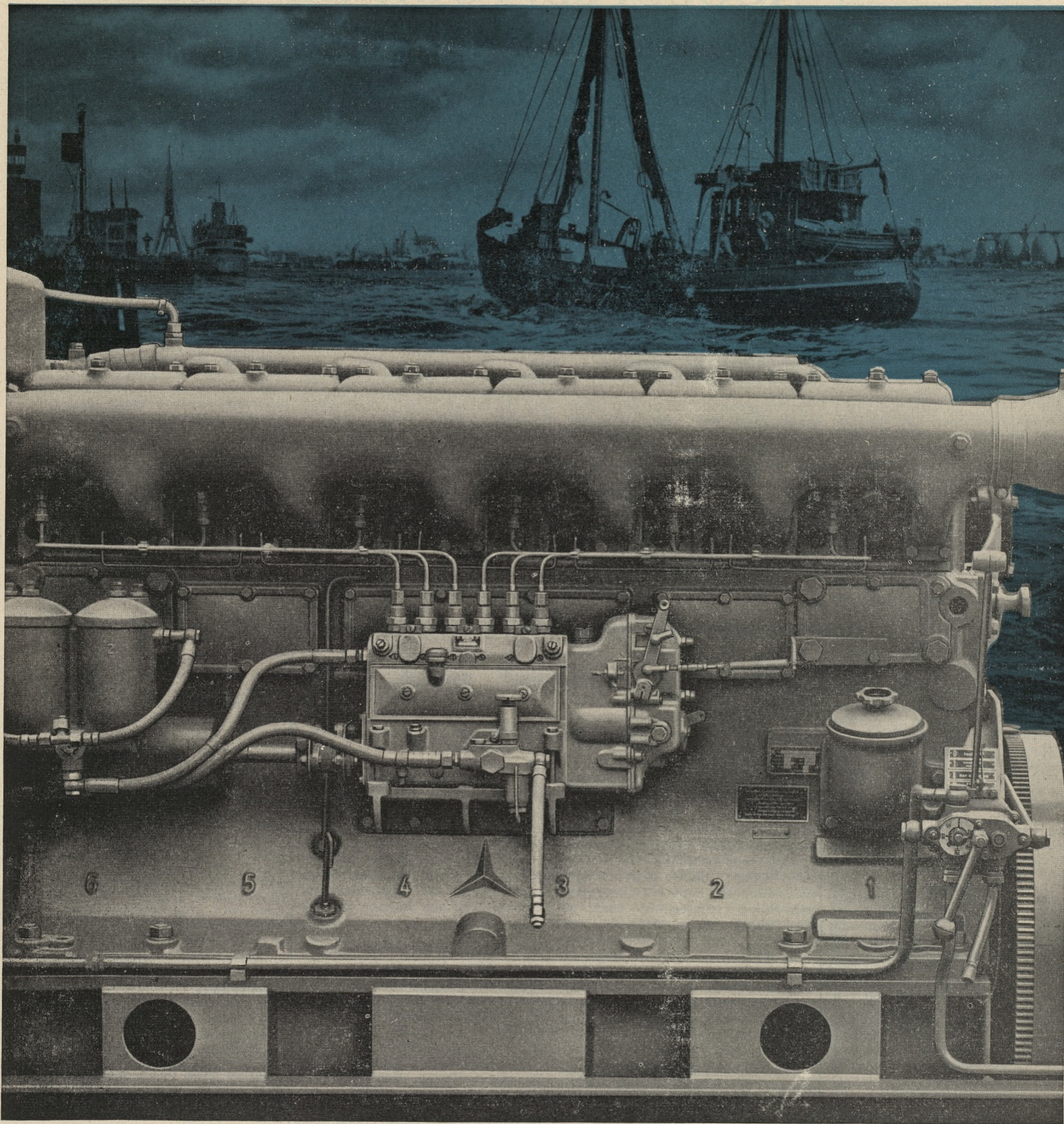
Twee duitse kotters, de SC.24 en de NC.430, hebben pech gehad op ongeveer 100 mijl van IJmuiden. Ze waren van plan voor de eerste maal de spanvisserij te gaan beoefnen, maar de winch van de SC.24 raakte defekt.

Men is daarom IJmuiden binnengelopen. Het bedrijf schap gaf een invoervergunning en men kon toen de vis verkopen.

De lading beston uit 166 kisten haring van 40 kg en enkele kisten kabeljauw en gul.

Haring

De vloot van Nederlanders, Duitsers, Polen en Russen heeft de laatste week de kuitzieke haring niet kunnen verschalken. Wel hadden de Duitsers in het begin van hun spanvisserij nog wat succes, maar spoedig kwam ook daar een eind aan.



Een goede vangst

Tot een succesvolle vangst behoort naast ervaring en een beetje geluk vooral een eerste klas uitrusting. Hierbij hoort ook de motor. Sneldraaiende Mercedes-Benz diesels bezitten de eigenschappen die een visser van een kotteraandrijving verlangt. Zij zijn stevig en betrouwbaar. Hun laag brandstof – en smeer-

olieverbruik beduiden grote spaarzaamheid. Bovendien hebben ze ondanks hun groot vermogen weinig gewicht en geringe inbouwmaten – dit betekent meer visruimte. Indien U uitvoeriger ingelicht wilt worden over Mercedes-Benz diesels, schrijft U dan aan de Daimler-Benz AG, Stuttgart-Untertuerkheim, Verkauf Motoren/Export.

MERCEDES-BENZ DIESEL



Zoals gewoonlijk was de maand augustus voor onze reders en vissers eerder flauw. De augustusmaand is inderdaad nog een zomermaand waarin het visverbruik tot een minimum is herleid en waarin vooral industrievis weinig wordt gevraagd. Het verbruik is grotelijks gekoncentreerd op fine soorten als tong, tarbot, kreeftjes, staartvis, kabeljauw krijgt hier ook zijn plaats wat de ronde soorten betreft. De voorbije augustusmaand gaf niet zoveel vis als verleden jaar en de opgevangen hoeveelheid was dan ook merkkelijk kleiner dan vorige maand. De best verkochte vissoorten waren tong, staartvis, kreeft, schotse schol, en op het einde van de maand dan ook nog kabeljauw en rode zeebaars. We kunnen besluiten dat het voor een zomermaand slechter kon geweest zijn, al hebben sommige vissers geen renderende resultaten gegeven.

MINDER IJSLANDERS DAN VERLEDEN JAAR

Het aantal schepen dat van IJsland kwam verkopen was dit jaar kleiner dan verleden jaar. In plaats van 40 eenheden kregen we er nu 36 die een totale opbrengst van 14.810.900 verwezenlijkten tegenover 17.098.464 F verleden jaar. Het gemiddelde per schip lag dus lager dan verleden jaar en daalde van 427.464 F in augustus 1961 naar 411.413 F in augustus 1962. Het feit dat er minder IJslanders verkochten kan misschien voor een gedeelte uitgelegd worden door het feit dat er een viertal schepen zijn uit de vaart getrokken sedert verleden jaar. (0.86, 0.88, 0.89, en 0.92) en dat er maar een paar voor in de plaats gekomen zijn (0.216 en 0.129). Over het algemeen waren de vangsten dit jaar redelijk omvangrijk en konden de grootste IJslanders regelmatig rond de 2000 bennen vis lossen terwijl de kleinere schepen die ginder gingen vissen van 600 naar 850 bennen binnenbrachten. Wat de verschillende vissoorten betreft die gebracht werden moeten we vooral kabeljauw, gullen schelvis, rode knorhaan vermelden. De beste prijzen werden betaald voor koolvis (uitvoer) en rode zeebaars. Schelvis en gullen kregen de laagste prijzen terwijl kabeljauw nogal wisselende prijzen kende en soms zeer duur verkocht werd. Voor de kleine schepen waren de vangsten minder gevarieerd en de prijzen voor deze vangsten waren gemiddeld een paar honderd frank meer dan voor de andere. De woensdag was doorgaans de slechtste verkoopdag voor deze soorten en dat is wel te verstaan omdat de meeste vis hier bestemd is om gefilliteerd te worden en dat gebeurt best op de twee eerste verkoopdagen van de week.

NOG MINDER NOORDZEEVIS

Noordzeevis wordt elke week schaarser. Tegenover verleden jaar kregen we drie vangsten minder en op een totaal aantal vangsten dat slechts dertien bedroeg is dat al heel wat. Nu verkochten nog maar tien schepen van deze visgrond hun vangst voor een totale besomming van 1.482.326 F tegenover 2.357.954 F voor dertien vangsten in augustus 1961. Zulks houdt in dat de gemiddelde opbrengst een aanzienlijk stuk lager was en nog ander 148.000 F belooft tegenover 181.381 F vorig jaar. De vangsten bestonden hier

AUGUSTUS VOOR DE VISSERIJ minder goed dan verleden jaar

vnl uit kabeljauw, gullen en veel kleine vissoorten als kleine gul en kleine totten. Kleine gullen kregen doorgaans lage prijzen die zelden hoger waren dan de opvangprijzen, voor kleine totten werden meestal wel renderende prijzen betaald. Witte kabeljauw kreeg de meeste tijd een zeer goede prijs die boven de 1000 F per ben bleef. Een andere dure soort van deze visgrond was schaat en ook steenschol werd ook duur verkocht. De belangstelling voor de Noordzeevisserij was dus wel zeer gering. Van de Smalls verkochten drie schepen met een totale besomming van 301.538 F wat een mager gemiddelde daarstelt.

ACHTERUITGANG VOOR DE MIDDENSLAGVISSERIJ

De oplegperiode is dit jaar later begonnen en heeft bijgevolg langer aangehouden. Hierdoor komt het dan misschien vooral dat we heel wat minder op de markt kregen van die visgronden die gewoonlijk door de middenslagvisserij worden bezocht. Weliswaar wees er 'n zekere verschuiving van de ene visgrond naar de andere bvb van de witte bank naar de kreeftenput. Veel minder witte bankers inderdaad maar veel kreeftenputters in de plaats. Van het kanaal kregen

we ook minder vangsten zodat voor de drie visgronden samen een vermindering van tien schepen genoteerd werd. Beginnen we met de meest bezochte visgrond dan zien we dat van de kreeftenput niet minder dan 61 schepen kwamen verkopen tegenover 50 vorig jaar. De goede resultaten die vorig jaar werden bereikt hebben dus meerdere reders aangezet het goede voorbeeld te volgen wat dan ook een regelmatigere kreeftenaanvoer voor gevolg had en de prijs op een meer normaal peil heeft gebracht. Toch bleef de prijs voor de kreeftjes gans de zomer goed en werd er weinig grote kreeft aan minder dan 1000 F per ben verkocht. Waar van deze visgrond meestal zeer korte reizen gemaakt worden zagen we verschillende mooie reizen lukken door de meeste van deze schepen die samen 5.642.445 F besomden tegenover 4.722.500 F in augustus 1961. De gemiddelde opbrengst per schip lag dit jaar iets lager en daalde van 94.450 F naar 92.500 F. Als we nu rekening houden met het feit dat enkele gebroken reizen in dit bedrag begrepen zijn dan kunnen we zeggen dat de meeste schepen rond de 100.000 F per reis maakten en dat elke reis nooit langer dan 12 dagen duurde. Tongen kenden eveneens renderen-

de prijzen. De prijs voor platvis vertoonde nogal verschillen maar was over het algemeen ook wel renderend zelfs op donderdagen en zaterdag.

Een andere visgrond waar de middenslagvloot naar toe trok was 't kanaal. Hierheen trokken grote middenslagschepen en zo werden 27 vangsten verkocht van deze visgrond tegenover 34 verleden jaar. De totale opbrengst verminderde tot 3.050.510 F in augustus 1962 waar in dezelfde maand van verleden jaar 4.343.908 F werd besomd. De gemiddelde opbrengst per schip daalde van 127.762 F naar 112.981 F.

De derde visgrond bezocht door de middenslagvloot was de witte bank. Van die visserij kregen we slechts negen schepen aan de afslag wat ook wel een rekord mag genoemd worden. Vorig jaar gingen nog 23 schepen hun geluk beproeven. De resultaten waren op die visgrond verre van schitterend en waren zelfs niet renderend. Er werd slechts een gemiddelde opbrengst bereikt van 96.169 F dit na vaak lange reizen tegenover 109.618 F vorig jaar. De totale opbrengst van deze visgrond bedroeg nu 865.520 F in plaats van 2.521.233 F vorig jaar. De minder goede resultaten lagen dus eerder aan de slechte vangstresultaten.

FLINKE VANGSTEN VAN DE OOST

De visserij was op de oost in de voorbije maand tamelijk gunstig. Er werd heel wat meer tong gevangen dan op de witte bank en de bijvangsten waren minstens even groot. Bovendien hadden deze schepen het geluk telkens te verkopen op een dure markt waardoor vaak schitterende resultaten werden geboekt aangezien een gemiddeld opbrengstcijfer werd bereikt van 11.070 F. De totale opbrengst bedroeg hier 88.580. Te noteren dat de reizen hier merkkelijk korter waren dan van de witte bank zodat deze Oostvisserij zeker renderend is geweest. Vorig jaar werd van deze visgrond geen enkele vangst binnengebracht.

WESTVISSERIJ MINDER DRUK BEOEFEND

Het voor de tijd van het jaar zeer ongunstige weer heeft vooral de kleinere schepen van onze vissersvloot getroffen. Deze schepen moesten soms dagen naeen aan de kaai blijven liggen. Dit was ook wel de oorzaak dat veel minder westvangsten werden aangevoerd. Het aantal slonk inderdaad aanzienlijk want in plaats van 51 zoals in augustus 1961 kregen we er nu nog slechts 34. De totale opbrengst is dan ook teruggelopen van 2.875.550 F naar 1.960.200 F. De gemiddelde opbrengst is evenwel iets hoger uitgevallen en steeg van 56.324 F vorig jaar naar 57.652 F dit jaar. Tenslotte kregen we tamelijk schaars, ook nog kleine kustvaartuigen aan de afslag. Deze schepen waren nog meer van het onstuimige weer afhankelijk dan de andere vaartuigen. Deze schepen brachten bijna uitsluitend tong en platvis in de markt.

West-Duitse vissersvloot omvat thans 24 hektreilers

Zopas werd door de Rickmers Scheepsbouwwerf de „Fritz-Holmann” geleverd. Voormeld vaartuig is een hektreiler met een lengte van 67,80 meter en werd gebouwd voor rekening van de rederij Kämpf und Co K.G. uit Bremerhaven. Dit betekent andermaal een ruime versterking voor de West-Duitse vissersvloot in het algemeen, maar in het bijzonder voor de diepzeevloot die thans zo maar eventjes 24 hektreilers omvat. Van deze vierentwintig eenheden worden er zestien uitgerust in de haven van Bremen, hun thuishaven.

Onze lezer moet echter niet gaan denken dat hiermede alles gezegd is voor wat betreft de konstruktieplannen van de West-Duitse visserij-industrie. Helemaal niet, want thans zijn nog zes hektreilers in aanbouw, waarvan één voor Bremerhaven en vijf voor Hamburg.

De „Fritz-Holmann” beschikt over drie vriesruimen met een totale capaciteit van 598 pc., een ruim voor de vismeelproductie met een capaciteit van 70 ton en kuipen met een gezamenlijke inhoud van 21 ton, bestemd voor het bewaren van de geproduceerde visolie.

Voor wat de bodemvisvangsten betreft werd een ontkopmachine voorzien van het merk Baader 419, een fileteermachine eveneens van het merk Baader type 99 en twee snijmachines van het Baader type 150 voor de schelvis. Voor de haring beschikt de „Fritz-Holmann” over een speciaal Baader type 33.

Het vriessysteem werkt met platen en werd geleverd door de firma Bergedorfer Eisenwerke. De installatie voor de vismeelproductie heeft een produktiviteit van 20 ton per dag.

Het vaartuig is uitgerust met een motor diesel elektriek Deutz met een vermogen van 1.800 PK.

De akkomodatie biedt plaats voor ongeveer 50 bemanningsleden.

Dit betekent andermaal een gevoelige versterking voor de vissersvloot uit de Duitse Federale Republiek, die reeds kan prat gaan op een zeer moderne vloot.

Eens de zes thans nog in aanbouw zijnde hektreilers ook in de vaart zullen zijn, kan West-Duitsland prat gaan een van de meest moderne vissersvlooten van West-Europa te bezitten. —

Een blik op de Zuid-Afrikaanse Visserijbedrijvigheid

Het is steeds interessant en leerszaam even een blik te werpen op de toestanden welke heersen in een of ander visserijstaat. Het is echter bijzonder boeiend de situaties even te ontleden van een mogendheid waar de voorwaarden tot het uitoefenen van het visserijbedrijf zo heel anders zijn dan deze welke wij kennen in onze gewesten. Zo een land is de Zuid-Afrikaanse Republiek. Het is een vaststaand feit dat in voormeld gebied de visserijindustrie een enorme uitbreiding genomen heeft sedert de laatste wereldoorlog voorgoed beëindigd werd.

Uit de kustwateren van de Zuid-Afrikaanse Republiek worden grote hoeveelheden wriemelende vissen door de lokale vissersvloepen gevangen. Opweg naar de visgroot-handelaars in Kaapstad en andere grote agglomeraties begroeten de vrachtvervoerders elkaar. Ergens te lande, in een of ander kleine gemeente besluit de huisvrouw een visgerecht te bereiden, tegen dat haar echtgenoot en kinderen zich aan de tafel zetten.

Drie feiten die in feite een alle-daags karakter hebben en weinig of niets met elkaar gemeen hebben zou men op het eerste zicht zeggen. Inderdaad maar dit is heel lang geleden, en wel totdat de firma Irvin and Johnson zich voor de wagen spanden en rond deze afzonderlijke werkzaamheden, nl. de visvangst, het vistransport en de bereiding, een tot in de kleinste puntjes verzorgde organisatie uitbouwde.

De voormelde instelling, die in haar soort zeker tot de meest moderne der wereld behoort, zorgt niet alleen dat de Afrikaanse huisvrouw een zo uitgebreid mogelijk keuze van vissoorten ter hare beschikking heeft, ook een volledig verbruik van elke gevangen vis wordt gewaarborgd. De bestemming van de vangsten staat reeds vast vooraleer de viskotter de haven heeft bereikt.

De Zuid-Afrikaanse visserijindustrie is hoofdzakelijk bedrijvig in de rijke visgronden aan de Kaap de Goede Hoop, de Naaldkaap, de Kaap Columbine en aan Port Nolloth in het noorden van de Zuid-Afrikaanse Westkust. De meeste sloepen van de Zuid-Afrikaanse Republiek behoren tot de thuishaven van Kaapstad, alwaar tevens de hoofdzetel van de firma Irvin and Johnson gevestigd is. Bijhuizen zijn gelegen te Johannesburg, De Aar, Kimberley, Pretoria, Klerksdorp, Umtata, Bulawayo, Bloemfontein, en Welkom. Al deze filialen geven dagelijks de hoeveelheden vis door welke zij voor de afnemers van hun gebieden nodig hebben. De bijhuizen van Mosselbaai, Port Elisabeth, East London en Durban, geven terzelfdertijd de kwantiteiten aan welke door hun lokale vissersvloot aangevoerd wordt. Dagelijks wordt over de telefoon de juiste aard en hoeveelheid van de gemaakte visvangst

ENORME VOORUITGANG SEDERT BEEINDIGEN VAN WERELDOORLOG II

door de zowat 50 kotters die voor de kust bedrijvig zijn, doorgegeven.

De hoofdzetel van de firma Irvin and Johnson die op deze manier een juist overzicht krijgt van de vraag en aanbod, kan, vooraleer nog de kotters met hun gemaakte vangsten de haven bereikt hebben, beslissen hoeveel en welke vissoorten de markt als verse vis zullen verlaten, en welke ladingen bestemd zijn voor de diepvries, gerookte vis of tot het bereiden van « frikkies ». Het is een traditie dat de viskotters enkel tijdens de nacht de haven binnenlopen.

De hoeveelheid ijs welke zich aan boord bevindt is omzeggens even groot als de gemaakte vangsten, zodat de vis niet kan bederven. Het is inderdaad zo dat de aldaar heersende temperaturen merkbaar hoger liggen dan deze welke wij in onze kustgebieden kennen, zodat de vangsten veel rapper vatbaar zijn voor bederf dan alhier.

Terwijl de vis getrieerd en in aluminium kisten opgestapeld wordt geeft de dispatcher vanop de kade de nodige inlichtingen, welke uitgaan vanuit de Centrale, nopens de bestemming der aanvoeren. Deze hoeveelheden worden dan door wachtende vrachtwagens naar de voorbestemde fabrieken vervoerd.

De geschiedenis van de visserijindustrie in de Zuid-Afrikaanse Republiek vangt reeds aan op het einde van de vorige eeuw. Toen speelde de diamantrush nog een overheersende rol in de voormelde gebieden, met het gevolg dat de bevolking aldaar snel aangroeide. Teneinde deze volkeren van de nodige voedingsstoffen te voorzien werd besloten de rijke visserijgronden welke voor de kust liggen uit te baten. De eerste reder was Charles Johnson, die een Zweds matroos was en voordien al enig kapitaal verworven had met het verkopen van fietsen. Toen beoefende hij de visserij met een vislijn, tot hij in 1903 zijn eerste vissersvaartuig kocht. Een van zijn hevigste concurrenten was de Brit John Irvin, die toen reeds twee viskotters had en de grondvesten van de huidige onderneming had gelegd. De beide reders zagen in dat zij door het verenigen van hun macht een goede toekomst konden uitbouwen. Er werd dan ook een maatschappij gesticht en spoedig werd 'n grote macht veroverd op de markt. Helaas zijn beide stichters thans overleden, maar de onderneming groeide uit tot een hoofdschakel van de Zuid-Afrikaanse visserijindustrie. Dag en nacht, zonder verpozen zijn de kleine maar machtige kotters bedrijvig in de kustwateren en voeren grote hoeveelheden kwaliteitsvis aan. Duizenden mannen en

vrouwen vinden er een welkome werkgelegenheid bij het vissen, lossen, wegen, zuiveren, ontleden, verpakken, roken, zouten, diepvriezen e.a.

Zowat een 200 mensen zijn tevens tewerkgesteld in de fabrieken voor bijprodukten zoals het vervaardigen van ijs, netten, touwen, scheepsbouw en -reparatie. Ook zijn er bedienden bezig met het op de markt brengen van visprodukten. In een voorstad van Kaapstad, nl. Woodstock, werd enkele jaren geleden de grootste fabriek gebouwd, die de naam van de oprichters draagt. De fabriek is modern en hygienisch zodat, niettegenstaande het feit dat zij een oppervlakte van 10.000 m² inneemt, niet de minste visreuk te bespeuren valt. Hiervoor zorgen 10 ventilatoren die samen in een minuut meer dan 10.000 m³ lucht verplaatsen. Alle binnenmuren in deze instelling zijn tot op een hoogte van twee meter met tegels belegd. Waar er voor de arbeiders en arbeidsters gevaar voor elektrokuterering bestaat, worden zij gewaar-schuwd door kleurenkombinaties.

In deze instelling worden aan een zeer snel tempo diepvroren visrepen vervaardigd, terwijl ook « frikkies », een soort visstaven, gefabrikeerd worden. Deze produkten vinden niet alleen een afzet op de eigen markten, ook in Australië, Nieuw Zeeland en Engeland vindt men belangrijke afzetgebieden voor het Afrikaanse visserijprodukt. Een vermeldenswaardig feit is wel de geperfectioneerde toepassing van de lopende band in deze fabriek. Zonder ook maar de minste hapering of stilstand worden de kwantiteiten, via de lopende band in de vriesinstallaties geleid, om na bewerking ingepakt te worden. Dit is absoluut noodzakelijk teneinde de vis in een verse toestand te bewaren.

Zoals reeds vroeger vermeld wordt de vis reeds aan boord overmatig met ijs belegd. Nadien wordt zij, voorzien van een nieuwe laag ijs in de kamions opgeladen en vervoerd naar de fabriek van Woodstock. Bij aankomst in de fabriek wordt dan de vis voor de eerste maal uit het ijs genomen om ontveld te worden, waarna zij gewassen wordt en op lopende banden naar de zes fileertafels gebracht wordt, waar de arbeidsters klaar staan voor de verwerking. Op een rubberen band glijden de vissoorten voorbij de arbeidsters die ieder opleiding kregen in een of ander speciale behandeling. Aan het einde van de fileertafels blijven enkel de mooie kwaliteitsprodukten over. De afval wordt verzameld op een lopende band die in de tegenovergestelde richting loopt en de resten terug naar buiten leidt. Vrachtwagens zorgen ervoor

dat deze afval rechtstreeks naar de vismeelfabrieken vervoerd wordt voor bewerking. Op een lopende band worden de visrepen dan een tweede maal gewassen, automatisch gewogen en verpakt, waarna zij naar de vriesinstallatie van de fabriek worden vervoerd. Na het bevriezen, dat met de meeste zorg en controle wordt uitgevoerd, zijn het opnieuw de vrachtwagens die voor het verdere transport zorgen.

HET VERVAARDIGEN VAN FRIKKIES

Met diezelfde zorg worden in deze fabriek ook de zogenaamde « frikkies » vervaardigd. De visrepen welke voor deze produktie zijn, worden in de eerste plaats lichtjes gezouten, waarna zij tot blokken bijeen geperst worden. Aldus gaan de blokken in de diepvriezer om hierna in staven gesneden te worden. Ook de verpakking van deze « visstaven » geschiedt volledig automatisch. Deze « frikkies » en visrepen vinden een steeds groter wordend aantal afnemers. Dit dient volgens de deskundigen toegeschreven te worden doordat zij in niets te onderscheiden zijn van verse vissoorten, terwijl zij, door-

(Vervolg keerzijde)

CASINO

Kursaal OOSTENDE

NIGHT-CLUB „LA CHAMPAGNE”

Zaterdag 15 en
zondag 16 september
van 22 uur af.

Zondag 16 september,
van 16 tot 19 uur.

ENRICO MACIAS

HET GROOT DANSORKEST
VAN HET CASINO-KURSAAL
onder leiding van
FRANZ ANDRE,

met de zangeres
VIVIAN COUSIN,

de zanger-animator
JOSE REI MARTINES

en
ANDRE JEAN.

Inlichtingen :

CASINO-KURSAAL

OOSTENDE

Tel. (059) 751.11.

(4685W—2895V—11879N)

DE „CLIONE” : HET NIEUWSTE BRITSE OPZOEKINGSSVAARTUIG

Gebouwd voor rekening van het Britse Ministerie voor Landbouw en Visserij, en bestemd voor het visserijlaboratorium van Lowestoft werd enkele tijd terug het laatste Britse opzoekingsvaartuig, de « Clione » afgewerkt op de scheepsbouwwerven van Cochrane and Sons uit Selby.

Dit vaartuig werd bestemd voor visserijgronden welke door de Britse middenslageenheden en kustvisserijvaartuigen bevestigd worden en dit tot aan de Faroer-eilanden. Ook zullen gelegenheidstochten ondernomen worden naar de IJslandse en Noorse wateren.

In 1961, op het einde van het jaar, heeft het vaartuig nog deelgenomen aan een studiereis in verband met de haringsleepnetvisserij, het merken van platvis op de Noordzee, het merken van zeehonden en rogsoorten op de noord- en westkusten van Schotland en aan een speciale opzoekingsstocht in verband met de gedragingen van de haringstapel in de zuidelijke wateren van de Noordzee, naargelang de stand en de bewegingen van het water.

In 1962 en de komende jaren zal ettelijke maanden vertoefd worden op de visserijgronden, gelegen ten westen van Schotland en Ierland, welke voornamelijk geëksploteerd

worden door de vissersvloeden van Fleetwood en Milfordhaven.

De moderne uitrustingen en toestellen aan boord laten het vaartuig toe een grote verscheidenheid te leggen in de aard van opzoekingen welke ondernomen worden.



Het nieuwste Britse opzoekingsvaartuig de « Clione »

Buiten het net voor de bodemvisserij en de haring, kan het vaartuig ook het pelagischnet gebruiken, vertrekkende van achteraan

ne » een groot aantal hydrografische toestellen gebruiken, stalen van het aanwezige plankton nemen alsook van de bodem, en dit bij middel van speciale lieren, geplaatst op het ontschepingsdek en het hoofddek.

Het vaartuig, dat voorzien werd van een diepgang voor havens zoals deze van Lowestoft, heeft een lengte over alles van 46,94 meter en een lengte tussen de loodlijnen

van 41,15 meter, een breedte van 8,84 meter en een holte van 4,34 m. Het achterste gedeelte van het vaartuig heeft deze bijzonderheid dat het geheel toe is : deze karakteristiek werd ontworpen door de scheepsbouwer van het vaartuig in 1957. Hiermede werden proefnemingen gedaan in verband met het rendement van de schroef en de ligging van het water. Gezien deze proeven volledig voldoening gaven werden sederdien verscheidene vaartuigen op deze wijze gebouwd door de scheepsbouwwerven van Selby.

EEN BLIK OP DE ZUID-AFRIKAANSE VISSERIJBEDRIJFVIGHEID

(Vervolg van blz. 5)

dat zij ontdaan zijn van vel en graten, nog een voordeel bieden.

Ook wordt in Zuid-Afrika, precies zoals vroeger, nog een groot gedeelte van de vangsten gerookt. Hiervoor is de hygienische verzorging precies dezelfde als voor het invriezen der vangsten. Na het wassen krijgen deze visrepen een bad gedurende een halfuur in een lichte zoutoplossing. Hiervoor is een jarenlange ervaring nodig, want de zoutoplossing en de duur van het bad hangen in grote mate af van de dikte van de visreep. Na het pekkelbad wordt de vis lichtjes gekleurd teneinde het in de ogen der verbruikers een smakelijk voorkomen te geven. Hierop worden de visrepen gedroogd bij middel van toestellen welke in de vaktal « paarden » worden genoemd. Deze « paarden » worden in tunnels geschoven alwaar zij gedurende 5 à 6 uren worden omwalmd door de rook van speciaal uitgezochte houtsoorten. Na het roken worden de produkten verpakt in houten kisten. Wekelijks verlaten

talrijke schepen de haven van Kaapstad met aan boord belangrijke ladingen van de Irvin and Johnson fabriek welke bestemd zijn voor Australië, Nieuw-Zeeland, Singapoer, Engeland, Madagascar, Negeria, U.S.A., Brits Oost-Afrika, enz....

Het is een feit, en dit werd genoegzaam bewezen, dat de gedroogde visproduktie verre van uitgestorven is. Vroeger werd in Zuid-Afrika, de vis gedroogd in open lucht. Dit had echter het grote nadeel dat men volledig afhankelijk was van de weersomstandigheden. Thans werden moderne methodes toegepast en wordt de vis in tunnels gedroogd. Machtige ventilatoren stuwen gedurende 72 uren verwarmde lucht langs de hangende vis.

De visverwerkende industrie van Zuid-Afrika is slechts een van de vele voorbeelden welke een moderne techniek in het daglicht stellen. Ook hier worden alle primitieve en verouderde methodes vervangen door moderne en aangepaste technieken, met het gevolg dat de visverwerking ook in warme gebieden, tot een bloeiende industrie kan uitgroeien. — B

Een speciaal laboratorium beschermt de elektrische uitrusting.

Alle peilinstellingen bevinden zich eveneens in dit lokaal. Een gedeelte van deze ruimte kan omgevormd worden tot een donkere kamer voor het ontwikkelen van de genomen foto's.

De bemanningsleden van de « Clione » moeten, buiten hun normale bezigheden deelnemen aan de verschillende opzoekingen in verband met de visserijmethodes, de vangsten controleren en klasseren.

De « Clione » moet haar verscheidene opzoekingen volbrengen in de meest verscheidene klimaten, vanaf de poolgebieden tot de evenaarstreken. Hiervoor heeft men zowel mechanische als een natuurlijke ventilatie voorzien, alsook een elektrische verwarming in alle onderdelen.

De hulpmiddelen voor de navigatie zijn logischerwijze weer volledig. Een asdik van het merk Kelvin and Hughes Fisherman Mark I die het peilen en het afstandmeten combineert, laat aan de techniciers toe een zeestreek van twee mijl te exploreren voor het visserijonderzoek. De Kelvin and Hughes uitrusting omvat verder nog een peiler MS 29, die een beeld geeft van de zeebodem bij middel van een zwarte streep op een kaart.

De « Clione » is voorzien van Marconie materiaal voor de radiotelefonie en radio-goniometrie, alsook luidsprekers en interkommunikatie. De zender van de radiotelefonie is van het nieuwe model Fulmar en de ontvanger Atlanta kan functioneren op een circuit van accus van 24 volt.

DE VOOTSTUWINGSMACHINES EN HULPMOTOREN

Het voortstuwingssysteem bestaat uit een dielmotor Ruston van 6 cilindres met een vermogen van 1.000 PK bij 500 toeren per minuut. Teneinde aan de « Clione » het maximum aan beweeglijkheid te geven bij de geringste snelheid zowel achteruit als vooruit en om het vaartuig ter plaatse te oriënteren en het toe te laten een juiste positie te behouden, welke ook de windsterkte en de kracht van de stroom is, werd een stuurinrichting Pleuger voorzien. Het besturen van het roer geschiedt vanuit de brug, vanop een bord voorzien van drukknoppen voor alle manoeuvres.

De motor van de voornaamste vislier heeft een vermogen van 260 PK bij 650 toeren per minuut. Zij wordt gevoed door een generator van 212 kw. en werkt volgens het systeem Ward-Leonard.

De elektrische stroom van het vaartuig wordt voortgebracht door 2 motoren Ruston Paxman, met 'n vermogen van 153 PK bij 1.200 toeren per minuut. — B

DE UITRUSTING

De zeer complete uitrusting van de lieren van de « Clione » werden geleverd door de firma Elliott and Garrod, en allen zijn voorzien van een elektrische motor Laurence Scott. De voornaamste lier is van het type V5MKI met een vermogen van 2.160 meter kabel van 7 mm ; de lier kan een snelheid van 88 meter per minuut ontwikkelen en heeft een urekkracht van 8 à 9 ton. De pelagische lier achteraan heeft een capaciteit van 900 m. kabel van 38 mm ; deze heeft een haalsnelheid van 76 meter per minuut met een trekkracht van 2 ton. De hydraulische lier die speciaal ontworpen werd voor het gebruik wanneer het vaartuig stilligt heeft een kracht van 500 kg en een haalsnelheid van 6 meter per minuut en een capaciteit van 720 meter kabel van 25 mm.

Een groot gedeelte van het voornaamste dek is voorbehouden aan de laboratoria, die alle nodige toestellen en instrumenten bevatten voor de te verrichten opzoekingen.

DIE ELLENDIGE ZEEZIEKTE

Heeft men het voorbehoudmiddel gevonden ?

De ongemakken die bij verandering van omgeving en in het bijzonder tijdens 't reizen per schip, vliegtuig, auto of trein voorkomen, worden in de geneeskunde gegroepeerd onder de naam KINETOSE.

Een vrije vertaling zou luiden : bewegingsziekte. De meest gekende vorm van deze bewegingsziekten, is de zeeziekte, een ziekte die zo oud is als de scheepvaart zelf. De legioen-soldaten van Cesar, leden er niet minder onder dan de talloze Engelsen en Amerikanen die jaarlijks om verschillende redenen de grote plas oversteken.

SYMPTONEN

De symptomen van de zeeziekte zijn algemeen bekend en bedriegen niet. Ze beginnen meestal met duizeligheid, druk in de maagholte, algemene onpasselijkheid, erg zweeten, benauwdheid en angst. Dra gaat deze onpasselijkheid nog erger worden en moet de zieke gedurig braken. Met een gelaatskleur die varieert tussen geel en groen ligt de reiziger in zijn kajuit en weigert elke spijs. Het kan soms dagen duren vooraleer hij in zoverre hersteld is dat hij weer kan eten en drinken. Zeeziekte is het

een bijzondere en onwillekeurige beweging van de ogen schuld, die door de medici « Nastagmus » wordt genoemd, het betekent zoiets als « beving van de ogen ».

Deze ogenbeving kan optisch bekomen worden, bijv. door het gespannen gadeslaan van bewegende voorwerpen, maar ze is ook een gevolg van een voortdurende storing van het normaal evenwicht. Het evenwichtsorgaan ligt in het binnenoor, het zgn. labyrinth, waarvan de groeven met lymfatisch vocht gevuld zijn. Zodra een storing van het evenwicht de druk van het vocht in het binnenoor wijzigt, reageren de zenuwen die er in uitmonden. De achtste zenuw, deze van het gehoor en het evenwicht, waarschuwt onmiddellijk de hersenen.

Het is normaal dat het lichaam zich verzet tegen elk gevaar dat het evenwicht bedreigt. Doorgaans geschiedt zulks met een snelle reflexbeweging, bijv. als men struikelt. De mens die op een rollend of stampend schip staat of zit, of zijn auto langs een fel kronkelen-

het hier gaat om automatisch reflexen waarop wil en verstand geen vat hebben. Voor augustie is het autonome evenwichtsgevoel niet vatbaar. Van de andere kant gaat het hier ook evenmin om een ingebeelde ziekte aangezien ook kinderen en dieren aan zeeziekte onderhevig zijn.

Niemand weet waarom de ene persoon wel en de andere niet aan de zee- of reisziekte onderhevig is. Het verschijnsel kan ook niet grondig onderzocht worden want het houdt op wanneer de zieke terug vaste grond onder de voeten heeft. Een elektronische methode de « Nystagmografie » kan echter wel bepalen of er aanleg tot zeeziekte bestaat en in welke mate. De patient gaat in een donkere kamer op een stoel zitten, die met een elektronisch nauwkeurig bepaalde snelheid en versnelling tot draaien gebracht wordt.

VOORZORGSMAATREGELEN

Personen die voor de zeeziekte vatbaar zijn kunnen wel enkele voorzorgsmaatregelen nemen om ze te voorkomen, geheel of gedeeltelijk. Zulke mensen worden aangeraden nooit met een volledig gevulde of met een gans ledige maag te gaan varen. Zodra het vaartuig zich in beweging zet moet men met het hoofd ergens tegen aan leunen en de blik op de horizon of een andere vaste plaats richten. Voor mensen in de trein is het dus niet aan te raden naar de optisch op en neer gaande telefoondraden te kijken, van uit een auto geen voorbijrazende voertuigen met de ogen volgen. Daarom is het ook dat autogeleders bijna nooit aan de reisziekte onderhevig zijn, zij kijken recht voor zich uit.

GENEESMIDDELEN

Kalmeermiddelen die de prikkelbaarheid van het zenuwstelsel en vooral van het braakcentrum dempen, worden niet aanbevolen, ze verlammen. Er bestaan echter verschillende middelen, onder de vorm van siroop, pillen of zetpillen, die de verschijnselen voorkomen of de ongemakken lenigen zonder onaangename bijkomende reacties (tenzij soms een lichte neiging tot slapen) te verwekken : het zijn sommige anti-allergische preparaten en pyridoxine of zuivere B6-vitamine.

Een specifiek effect oefenen alleen de stoffen uit die de druk in het binnenoor regelen. Het jongste nieuws op dit gebied is de vaststelling van een Japanse arts dr. Minoroe Matoe, dat injecties van natriumbicarbonaat de kaliumconcentratie in het labyrintvacht verminderen en aldus zeeziekte voorkomen. Thans moet worden afge wacht of deze gunstige resultaten bevestigd zullen worden en of geen onverwachte schadelijke bijreacties aan het licht zullen komen. Zij wettigen niettemin de hoop dat deze of een gelijkaardige methode hen, die tegen elke zee-reis opzien als tegen een marteltocht, ook het reizen per schip tot een genoegen zal maken.

VERANDERINGEN IN DE VISSERSVLOOT Augustus 1962

VERANDERING VAN EIGENAAR

Z.93 « Julien-Virginie » — eigendom van Dobbelaere Frans. Adres : Onderwijsstraat 14, Heist aan Zee. Bewijs van nationaliteit : 2-8-1962.
Z.495 « Rik » — eigendom van Janssens Valère. Adres : Onderwijsstraat 117, Heist aan Zee. Bewijs van nationaliteit : 2-8-1962.

VERANDERING VAN ADRES

Z.556 « Charles-Marie-Thérèse » — Eigenaar : Cattoor Arthur. Nieuw adres : Maagdendal, 4 te Brugge.

Z.516 « Jakoba ». — Eigenaar : Boone Joseph. Nieuw adres : Zeedijk 163, Heist.

MOTOR AFGESTELD

Z.559 « Gudrun » — Motor op 10-4-1962 afgesteld op 225 pk.

NIEUWE MOTOR

O.204 « Madeleine-Hubertine ». Motor Bolnes. — 300 pk. — nr 2082 bouwjaar 1962.

NIEUW VAARTUIG

O.37 « Annie ». Roepnaam O.P.B.K. - netto 30,65 - bruto 96,02 - bouwjaar 1962 - werf nr 96 - in staal - motor Bolnes - 250 pk. - nr 2040 - bouwjaar 1962. Eigenaar : PVBA « Rederij de Vuurtoren ». Adres : H. Baelskaai, 30 Oostende. Navigatie instrumenten : RF - DF 2 x OP - decca. Bewijs van nationaliteit : 28-8-1962.

PAKETBOTENDIENST OOSTENDE - DOVER

UURTABEL DER OVERVAARTEN

PASSAGIERSBOTEN

voor de week van 16-9-62 tot 22-9-62
Afvaarten uit Oostende :
— alle dagen te 10 en te 15 uur
— op 16-9-62 bijkomende afvaart te 9.20 uur

Afvaarten uit Dover :

— alle dagen te 12 en te 17 uur
— op 16-9-62 bijkomende afvaarten te 11.35 en te 16.30 uur
— op 17-9-62 bijkomende afvaart te 11.35 uur

CAR-FERRYS

Afvaarten uit Oostende :
— dagelijks te 1 en te 13.40 uur
— op 16-9-62 bijkomende afvaarten te 6.30 uur en te 18.30 uur
— op 22-9-62 bijkomende afvaart te 18.30 uur

Afvaarten uit Dover :
— dagelijks te 00.01 en te 12 uur
— op 16-9-62 bijkomende afvaarten te 7 en te 19 uur
— op 22-9-62 bijkomende afvaart te 19 uur

**REDERS en
VISSERS,
VOOR UW
SOCIALE LASTEN
en BOEKHOUDING**

wendt U in volle
vertrouwen tot de
beroepsvereniging

HAND IN HAND

O. V. A. VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

ergst wanneer het schip door woelige zee moet varen. Gevoelige mensen kunnen echter bij de minste deining, zeeziek worden. Ze kunnen het zelfs in een vliegtuig en in een auto worden, al zijn de verschijnselen dan minder uitgesproken.

HOE ONTSTAAT NU EIGENLIJK DE ZEEZIEKTE EN IN HET ALGEMEEN DE REISZIEKTE ?

Het eerste en toonaangevend verschijnsel bij de zeeziekte, de duizeligheid, wijst ons al de oorzaak aan. Het is die toestand die we kennen wanneer wij op de kermis, uit de malle-molen stappen of wanneer wij te lang hebben gewalst : alles draait. Aan het draaien heeft

de weg stuurt, doet een schommelende compensatiebeweging zodra zijn evenwichtsorgaan geschokt of bedreigd wordt.

Deze compensatiebeweging volstaat meestal om de stoornis uit te schakelen en het evenwicht te herstellen. In een sterk schommelend voor- of vaartuig, blijft het gevaar voor evenwichtstoornis echter, in schijn althans, voortduren en dan geraakt het zeer gevoelig zenuwstelsel in gevaar en komen sommige mensen in paniek. Uiteindelijk wordt het braakcentrum van de hersenen overprikkelend en ontstaat het ziektebeeld. Het is dus eigenlijk geen ziekte, maar slechts een overbodige reactie op een vals alarm. Dat we zulks weten kan ons evenwel niet helpen aangezien

De heer C.F. Sedcole, bestuurder der bevoorradingsdienst van de Britse diepvriesinstellingen «Birds Eye» heeft tijdens de algemene vergadering van de voormelde instelling verklaard dat, door het feit dat de visrepen ingeschreven werden in de index der kleinhandelprizen deze produkten voorlopig als 'n essentieel voedingsmiddel aanzien worden en door de huisvrouwen op het huishoudelijk budget geplaatst worden.

Enkele jaren geleden werden de kleine erwten eveneens ingeschreven op de indexlijst der kleinhandelsprizen. Dit had echter toen niet een even grote belangrijkheid als dit thans het geval is met de visrepen die in feite een «uitgevoonden produkt» zijn van de diepvriesindustrie.

Thans reeds kan gezegd worden aldus dhr Sedcole, dat de Britse visserijindustrie meer en meer afhankelijk zal komen te staan van de diepvriesindustrie, en dit in verhouding tot de stijging van het levenspeil in Groot-Brittannië.

Tijdens het vorig jaar werd niet minder dan 15 % van de vangsten opgeslorpt door de diepvriesindustrie. Hierbij dient nog aan toegevoegd dat Groot-Brittannië derde staat op de wereldlijsten der pro-

BRITSE VISSERIJ MEER EN MEER AFHANKELIJK VAN DIEPVRIESINDUSTRIE

ducenten van de diepvries visfilets na Kanada en IJsland. De kwantiteiten vis welke door de diepvriesproducenten werden opgeslorpt bedragen 122.518 ton, hetzij zo maar eventjes vijf maal meer dan het cijfer van 1953.

Hedendaags dient de Britse visserijindustrie het hoofd te bieden aan talrijke en vaak moeilijke problemen — problemen in verband met de distributie, de kommercialisatie en de kwaliteit — en, voor wat de eigenlijke visvangst betreft dient hier nog aan toegevoegd dat, door het feit dat in de afgelopen jaren verscheidene landen, zoals IJsland, Noorwegen, Denemarken en de Faroer-eilanden overgingen tot de uitbreiding van hun visserijzones, de Britse trawlers noodgedwongen nieuwe visgronden dienden op te zoeken, die in vele gevallen verderaf gelegen waren.

Dit stelde met en een probleem die echter binnen het bereik van de diepvriesindustrie valt, nl. de

diepvries aan boord van de trawlers zelf.

De heer Sedcole vraagt zich terecht af of de reders en de regering zich op een afdoende manier bezig houden met de diepvries op zee zelf, alsook of er wel genoeg financiële aanmoedigingen en tegemoetkomingen gedaan worden, ten voordele van deze industrie.

Groot-Brittannië heeft zich voor een groot deel aan de spits geplaatst van deze evolutie. Dit voorbeeld heeft echter aanstekelijk gewerkt op andere visserijstaten die evenmin bij de pakken bleven zitten, inziende dat de aldus toegepaste methodes voor 'n groot deel de problemen nopens de kwaliteit konden oplossen. Zo gingen IJsland, Polen, Japan en Duitsland over tot de konstruktie van vriestrawlers en fabriekschepen, en thans hebben deze landen een heel wat grotere vlootkapaciteit dan de Britten.

Zelfs kleinere visserijstaten, zoals Nederland en ook wel in één enkel geval ons eigen landje, zijn tot de konstruktie van dergelijke vissers-eenheden overgegaan.

De modernisatie en de verbetering van de haveninstellingen is van even groot belang als de verbetering van de kwaliteit van de aanvoeren, dermate dat de visvangst die in de beste omstandigheden aangevoerd en ontladen wordt ook onder de beste voorwaarden de verbruikers kan bereiken, en dan heel bijzonderlijk met betrekking tot de hygiënische toestanden.

De toekomst van de Britse visserijindustrie hangt in grote mate af van de verkoop van diepbevroren visprodukten van goede kwaliteit, alsook van de distributie van deze visprodukten op nationaal en internationaal plan, en dit dank zij een keten van opslagplaatsen en vervoermiddelen, voorzien van de meest moderne koelinstallaties.

Hieraan dient tenslotte nog toegevoegd te worden dat de visprodukten dienen verkocht te worden tegen prijzen die kunnen concurreren met deze van andere voedingsmiddelen met een hoog proteïnegehalte. — B

Zeewijding en vlotparade te Heist Zij hadden pech...

PREMIES AAN DE REDERS

De reders van de vaartuigen die op 15 augustus jl. deelgenomen hadden aan de Zeewijding en Vlotparade te Heist-aan-Zee werden op het Stadhuis ontvangen door het College van Burgemeester en Schepenen en talrijke raadsleden. De burgemeester Jan B de Gheldere hield er aan de reders te danken voor hun daadwerkelijke hulp en medewerking aan deze belangrijke indrukwekkende manifestati, ingericht ter ere van zeeleden en vissers vergaan in zee.

Hij onderstreepte verder dat de processie en zeewijding volgend jaar nog zullen uitgebreid worden

en dat nog meer nadruk zal gelegd worden op de visserij. Monseigneur De Smedt, bisschop van Brugge, vertelde de burgemeester, had hem verklaard na de zeewijding, bij de ontvangst op de pastorie dat de zeewijding te Heist aan zee de mooiste en indrukwekkende was van gans de kust.

De loting voor de 5 premies van elk 1000 F onder de vaartuigen deelgenomen aan de Zeewijding, ter beschikking gesteld door het gemeentebestuur gaf de volgende uitslag :

- Z.233 - Jonckheere Gerard
- Z.476 - Depaape Louis
- Z.104 - Snauwaert Raymond
- Z.538 - Mw De Grootte Georges, De Grootte Gilbert en de Grootte Raymond
- Z.470 - Verbeke Pieter

De 10 premies van elk 500 F geschonken door de beroepsvereniging «Hand in Hand» te verloten onder haar leden die deelgenomen hadden aan de Zeeparade werden gewonnen door :

- Z.511 - Creyf Albert
- Z.491 - De Mil Georges
- Z.561 - Wwe Demaecker Henri en Demaecker Gilbert
- Z.184 - Vantorre André
- Z.544 - Demunter Leon
- B.603 - Wwe E. Goderis en Maurice Braet
- Z.553 - Desmidt Tripon
- Z.479 - Gevaert Fernand
- Z.453 - Martony Leopold
- Z.417 - De Voogt en Co

VISSENLEVEN

Het oceanografisch schip «Calypso» is na een wetenschappelijke tocht in de Middellandse zee, waarvan het doel was de kreten van de dolfijnen op te nemen, te Marseille teruggekeerd.

De «Calypso» zal binnenkort deelnemen aan de proef met de onderzeese woning die ter hoogte van Marseille in de buurt van het eiland Pomeque zal worden neergelaten. Gedurende acht dagen zullen twee duikers de hh. Albert Falco en Claude Wesy er op een diepte van dertien meter een «vissenleven» leiden.

STORMSCHADE Z.504

Ingevolge slechte weersomstandigheden liep de Z.504 van de rederij Dobbelaere en Savels stormschade op. De reling aan de SB werd hierbij beschadigd —B

MOTORSCHADE O.628

Terwijl de O.628 van reder F. Serie de visserij bedreef werd een defekt vastgesteld aan de motor. Bij nazicht in de thuishaven werd vastgesteld dat een kamwiel gebroken was — B

OPSLEPINGEN

In de omgeving van het lichtschip «Shmits Knoll» sloeg de kore van de Z.409 vast toen men deze uitzette. Schipper René Devos deed beroep op sleephulp en het was schipper Gerard Aekx van de Z.476 «Noorderblik» die daarvoor instond. In volle zee had de Z.22 «Aline» van schipper Jan Van Torre last met de motor. Toen men in de machinekamer ging, stelde men vast dat en een lek geslagen was in een der cilinderkoppen. Sleephulp werd ingeroepen bij de Z.64 van schipper Richard Vanthourhout, die het defekte vaartuig veilig naar Zeebrugge bracht.

SCHADE IN THUISHAVEN

In de vissershaven van Zeebrugge heeft de Z.404 «Laura-Camiel Annie» van schipper Leon Meyers schade toegebracht aan de Z.426 «Twee Gebroeders» van schipper August Vandierendonck. Het gebeurde toen eerstgenoemd vaartuig verhaalde van de Zuid naar de Noordkaai. Het vaartuig stootte met de achtersteven tegen de bakboordreling van de Z.426. Het aanvarend vaartuig liep geen schade op doch de Z.426 had de bakboordreling midships over 4 m gespleten

SCHIPPER LOOPT SLEUTELBEENBREUK OP

Toen André Vantorre schipper-eigenaar van de Z.184 «Marie-Christine» zich huiswaarts naar Heist begaf, is hij te Zeebrugge in de Vissersstraat over de natte spoorwegrails uitgleden. Hij werd opgenomen met een breuk van het rechtersleutelbeen en bezeerde zich ook de rechtervoet. Hij zal vijf weken werkonbekwaam zijn.

Rijnmond

De gemeentebesturen van Amsterdam, Velsen, Haarlem en Zaandam hebben de stichting Rijnmond Noordzeekanaal in het leven geroepen. Tot voorzitter is benoemd burgemeester Van Hall van Amsterdam, vice-voorzitter is burgemeester Buhmann van Velsen (IJmuiden).

Men wil in de ruimste zin bekendheid geven aan de omvangrijke werken ter verbetering van de havenmond in IJmuiden en de huidige en toekomstige belangen in het licht stellen die voor het gehele gebied langs het Noordzeekanaal aan de totstandkoming van deze werken zijn verbonden.

De naam «IJmond» is verdwenen, omdat de haven een uitloper is van de rivier de Rijn en ook omdat in het buitenland niemand het IJ, maar wel de Rijn kent.

De stichting heeft in het havengebouw te Amsterdam een bureau ingericht. 't Voorlichtingscentrum komt in IJmuiden in een grote diktiekteet.

Het Sekretariaat van de Bedrijfsraad voor de Visserij deelt mede :
Gedurende de maand april 1962 werden 10.790.836 kg visserijprodukten voor een waarde van 146.413.664 F ingevoerd ; in vergelijking met april 1961 vermeerderde de ingevoerde hoeveelheid met 5.007.715 kg en de waarde met 43.643.116 F. Deze toename van de hoeveelheid was voornamelijk toe te schrijven aan de gestegen import van vismeel, verse haring, „overige” bewerkte vis en mosselen.

DE INVOER PER SOORT

De invoer van verse vis vermeerderde met 207.962 kg of 10.156.295 F. Er werd meer zoetwatervis, haring, sprot en bodemvis ingevoerd doch minder makreel.

De import van bewerkte vis liep op met 523.655 kg of 5.193.791 F, daar meer gezouten haring, gerookte haring, makreel en „overige” bewerkte vis werd ingevoerd.

De totale invoer van schaal- en weekdieren steeg van 275.414 kg of 14.859.790 F in april 1961 tot 653.908 kg of 18.362.609 F in april 1962. Er werden meer gepelde garnalen, mosselen en „overige” schaal- en weekdieren geïmporteerd, doch minder ongepelde garnalen.

De invoer van viskonserven vermeerderde (+ 156.370 kg of 304.700 F), doch hde import van conserven van schaal- en weekdieren daalde met 27.666 kg of 2.595.489 F.

Ok de invoer van vismeel steeg, nl. van 1.919.600 kg of 9.538.000 F in april 1961 tot 5.688.500 kg of 36.619.000 F in april 1962.

DE INVOER VOLGENS LAND VAN OORSPRONG

A. Uit de E.E.G.-landen.
De invoer uit de E.E.G.-landen nam toe van 2.335.849 kg of

DE INVOER VAN ZEEPRODUKTEN IN APRIL 1962

SOORTEN

	APRIL 1961		APRIL 1962	
	Hoeveelheid (kg)	Waarde F()	Hoeveelheid (kg)	Waarde F()
1. Verse vis	1.812.709	33.311.890	2.020.671	43.468.185
Zoetwatervis	164.322	8.471.280	196.513	10.009.762
Haring	239.153	1.626.141	559.626	4.497.833
Sprot	—	—	34.230	264.446
Makreel	355.478	1.231.352	147.031	809.366
Overige (bodemvis)	1.053.756	21.983.117	1.083.271	27.886.778
2. Gezouten, gedroogde of gerookte vis	714.557	7.270.885	1.238.212	12.464.676
Gezouten haring	493.386	4.455.090	533.556	4.796.689
Gerookte haring	17.854	274.208	20.378	300.873
Sprot	—	—	—	—
Makreel	18	1.872	64	14.026
Overige	203.299	2.539.715	684.214	7.366.088
3. Schaal- en weekdieren	275.414	14.859.790	653.908	18.362.609
Ongepelde garnalen	55.819	2.281.352	48.398	1.935.146
Gepelde garnalen	37.471	5.303.051	49.516	6.527.174
Mosselen	72.361	218.177	417.444	1.280.518
Overige	109.763	7.057.210	138.550	8.619.771
4. Vikonserven	1.001.772	32.172.071	1.158.142	32.476.771
5. Konserven van schaal- en weekdieren	59.069	5.617.912	31.403	3.022.423
6. Vismeel	1.919.600	9.538.000	5.688.500	36.619.000
ALGEMEEN TOTAAL	5.783.121	102.770.548	10.790.836	146.413.664

41.289.432 F in april 1961 tot 3.086.448 kg of 54.556.223 F in april 1962.

De invoer uit Nederland kende een belangrijke stijging (vnl. voor verse haring, verse bodemvis, gezouten haring, mosselen en conserven van schaal- en weekdieren). Ook de afname uit Frankrijk (vnl. voor gezouten vis en oesters) en W.-Duitsland (vnl. voor gezouten vis) vermeerderde, terwijl de import uit Italië onbeduidend bleef.

B. Uit de E.V.A.-landen.

De invoer uit de E.V.A.-landen steeg met 507.576 kg of 2.978.322 F.

Er werd meer geïmporteerd uit Denemarken (vnl. verse haring, verse bodemvis, mosselen en vismeel) en Noorwegen (verse bodemvis en vismeel), doch minder uit Portugal (viskonserven) en Groot-Brittannië (vnl. verse bodemvis). De import uit Zweden is praktisch van weinig betekenis.

C. Uit de overige landen.

De invoer uit andere landen dan de leden van de E.E.G. en de E.V.A. vermeerderde van 2.471.594 kg of 32.592.076 F in april 1961 tot 6.221.134 kg of 59.990.079 F in april 1962, vnl. wegens de aanzienlijke toename van de import van vismeel.

Er werd vooral meer ingevoerd uit Peru (vismeel en viskonserven), Spanje (viskonserven) Japan (viskonserven) en de Verenigde Staten (viskonserven).

DE AANVOER VAN VISSERIJPRODUKTEN IN APRIL 1962

SOORTEN

	APRIL 1961			APRIL 1962 (a)		
	Hoeveelh. Kg	Waarde F	Gem. pr. F/kg	Kg Hoeveelh.	F Waarde	F/kg Gem. pr.
1. Bodemvis						
IJlandse kabeljauw	276.583	2.450.608	8,86	764.339	6.227.109	8,15
Andere kabeljauw	443.629	4.488.337	10,12	454.428	5.858.892	12,89
IJlandse schelvis	201.822	1.993.500	9,88	303.530	2.683.129	8,84
Andere schelvis	37.726	310.710	8,23	47.368	371.305	7,84
Koolvis	313.350	1.826.585	5,83	174.368	1.182.800	6,78
Wijting	303.370	1.594.267	5,25	340.900	2.224.525	6,52
Schol	226.761	2.067.446	9,12	176.392	2.014.107	11,41
Tong	338.369	13.403.001	39,61	284.615	13.945.159	48,99
Tarbot	32.427	1.149.487	35,45	38.673	1.642.480	42,47
Roggen	332.440	2.950.133	8,87	340.596	3.563.850	10,46
Overige	878.091	7.292.719	8,31	1.179.452	9.557.722	8,10
TOTAAL	3.384.568	39.526.793	11,60	4.104.661	49.271.078	12,—
2. Pelagische vis						
Haring	—	—	—	—	—	—
Makreel	37.429	133.623	3,57	17.173	58.035	3,37
Sprot	—	—	—	—	—	—
Overige	2.931	2.393	0,82	—	—	—
TOTAAL	40.360	136.016	3,37	17.173	58.035	3,37
3. Schaal- en weekdieren						
Garnalen	28.431	1.501.303	52,80	44.346	2.233.003	50,31
Overige	102.582	1.704.580	16,62	42.279	1.175.307	27,79
TOTAAL	131.013	3.205.883	24,17	86.625	3.408.310	39,32
ALGEMEEN TOTAAL :	3.555.941	42.868.692	12,05	4.208.459	52.735.423	12,53

(a) definitieve gegevens

SPARBOEI

Het loodswezen in Harlingen experimenteert met een nieuw soort sparboei, een noorse vinding, waarvan er nog maar één exemplaar van in Nederland is. De boei schijnt veel voordelen op de traditionele boei te hebben.

De boei is gemaakt van polyester. Dardoor is het geval veel lichter en gemakkelijker door twee man op te tillen. Ze steekt door het lichtere gewicht een halve meter verder boven water uit dan de gewone sparboeien (3 meter) en is bovendien als lichtboei te gebruiken.

De sparboei, die thans tussen de boeien 9 en 10 in het Schuitemat ligt, heeft een droge batterij van 12 kg, waarmee een koplamp wordt gevoed via een transistor, waardoor twee schitteringen per 10 seconden worden verkregen, die zichtbaar zijn tot op 3 mijl. De batterij heeft een levensduur van acht maanden. Bovendien is de boei voorzien van een zelflichtende band. De ontsteking van het licht geschiedt door een foto-elektrische cel en heeft plaats zodra er een minimum aan licht is, dus ook bij bewolking of door afdekking.

In Haarlem is weer eens 'n zaak aan de orde geweest tegen een firma, die tegen de invoerwet zou hebben gezondigd. Terecht stond namelijk een der eigenaars van 'n groothandel in zeevis, haring en garnalen, die in december 1961 verse vis uit West-Duitsland zou hebben ingevoerd, terwijl er op dat moment sprake was van een invoerverbod. De vis zou via een Zweedse firma op de Nederlandse markt zijn gebracht maar de koop-som zou regelrecht aan de Duitse firma zijn betaald, nl. 9.000 DM. De Zweedse firma kreeg het normale winstpercentage uitgekeerd.

De heer P. Krab, voorzitter van de Zeevisgrootverhandelsvereniging, verklaarde begrip te kunnen opbrengen voor de handelwijze van de firma. Hij verschilde van mening met het bestuur van het produktschap, dat besloten had makreel in de tranche op te nemen, toen de minister de hoeveelheid die mocht worden ingevoerd, had verhoogd. Een werkelijke verhoging van de invoer is er volgens de heer Krab dan ook in feite niet geweest. Men zal zich overigens herinneren hoe deze affaire zeer veel deining in het produktschap heeft veroorzaakt. Tijdens een bestuursvergadering verliet dh. Krab zelfs de zaal en met zijn medehandelaars bedankte hij op staande voet voor 't bestuurslidmaatschap of lidmaatschap van een commissie. Later is het invoerkontingent weer verruimd en zijn de handelaars weer teruggekeerd.

De verdachte verklaarde tijdens de zitting dat hij niet van mening was onwettige dingen te hebben

Johan van Oldenbarneveld

De « Johan van Oldenbarneveld » is een van Nederlands beroemdste schepen. Nu zal het trotse schip echter uit de vaart gaan. IJmuiden zal het schip missen, want deze pionier, die als eerste door de juist geopende Noordersluis voer, kwam regelmatig in de IJmuiden sluis en bracht dan altijd een gezellige drukte mee.

Het schip is overigens al 32 jaar en de kosten werden dan ook te hoog. De eerste reis van de « Johan » voerde met de koninklijke familie aan boord naar de Noordersluis, welke grootste sluis ter wereld daarmee in gebruik werd gesteld.

Toen de Duitsers Nederland binnenvielen was de « Johan » in de Rode Zee. Het werd tot troepen-transportschip verbouwd en vervoerde ongeveer 4000 militairen uit Canada en de Ver. Staten naar Engeland.

Nimmer werd het gelukkige schip getroffen. Na de bevrijding bracht de Johan militairen naar Indonesië en repatrianten naar Nederland. Daarna maakte het jarenlang cruises rondom de wereld, maar nu komt er toch een einde aan de loopbaan van het fraaie schip.

Verboden invoer van Vis gestraft

gedaan. Buitengewone winst waren er ook niet geboekt.

De eis van de officier van justitie luidde respectievelijk f.1000 en f.200. Hij achtte namelijk bewezen dat de opgave voor het verkrijgen van de invoervergunning verkeerd was ingevuld en dat ook artikel

47 van de landbouwwet was overtreden.

Dhr Roggeveen, de verdediger, meende dat verdachte voornamelijk van plan is geweest de invoer in stand te houden. Het was in die periode zo, dat de eigen Nederlandse vloot door slecht weder vrijwel niets aanvoerde, zodat men voor een matige marktvoorziening wel van import afhankelijk was. De boete, die uiteindelijk door de politierechter werd opgelegd was f.500 en f.100.

DE UITVOER VAN ZEEPRODUKTEN IN APRIL 1962

Het Sekretariaat van de Bedrijfsraad voor de Visserij deelt mede :

Gedurende de maand april 1962 werden 1.258.325 kg visserijprodukten voor een waarde van 27.824.476 F uitgevoerd ; in vergelijking met april 1961 steeg de geëxporteerde hoeveelheid met 425.842 kg en de waarde met 10.326.872 F. Deze toename was in hoofdzaak toe te schrijven aan de hogere afzet van bewerkte vis en vismeel.

DE UITVOER PER SOORT

De uitvoer van verse vis vermeerderde met 98.464 kg, doch de uitgevoerde waarde liep met 34.278 F terug. Er werd meer zoetwater-vis en haring uitgevoerd, doch minder bodemvis. Ook werd in april 1962 makreel uitgevoerd, waar in april 1961 geen export genoteerd werd.

De uitvoer van bewerkte vis kende een belangrijke toename, namelijk van 113.027 kg of 2.329.968 F in april 1961 tot 538.358 kg of 11.050.672 F in april 1962. De ex-

port van „overige” bewerkte vis en gerookte sprot steeg, doch de uitvoer van gerookte haring verminderde. In beide vergeleken maanden werd praktisch geen gezouten haring en gerookte makreel uitgevoerd.

De uitvoer van schaal- en weekdieren liep terug met 24.752 kg of 198.121 F. Er werden meer ongepelde en gepelde garnalen geëxporteerd, doch minder mosselen en „overige” schaal- en weekdieren.

De uitvoer van viskonserven en conserven van schaal- en weekdieren vermeerderde met respectievelijk 17.116 kg of 385.893 F en 8.883 kg of 1.950.674 F.

Gedurende april 1962 kon geen vismeel in het buitenland worden afgezet, waar in april 1961 een uitvoer van 99.200 kg of 498.000 F werd genoteerd.

DE UITVOER VOLGENS LAND VAN BESTEMMING

A. Naar de E.E.G.-landen.

De uitvoer naar de E.E.G.-landen steeg van 639.799 kg of 122.219.345 F in april 1961 tot 649.260 kg of

14.735.044 F in april 1962.

De uitvoer naar Frankrijk kende een aanzienlijke toename (vnl. voor verse haring en verse bodemvis). Er werd evenwel een terugloop genoteerd van de uitvoer naar W.-Duitsland (vnl. verse bodemvis en vismeel), Italië (vnl. bevroren vis) en Nederland.

B. Naar de E.V.A.-landen.

Er werd gedurende april 1962 47.893 kg of 1.765.914 F naar de E.V.A.-landen uitgevoerd, tegen 71.406 kg of 2.722.271 F in april 1961.

Enkel de uitvoer naar het Verenigd Koninkrijk had betekenis, doc hkende in de beschouwde vergelijkingsperiode een sterke daling wegens de geringere afname van verse bodemvis.

C. Naar de overige landen.

De uitvoer naar landen andere dan de leden van de E.E.G. en de E.V.A. vermeerderde met 121.278 kg of 2.555.988 F in april 1961 tot 561.172 kg of 11.323.518 F in april 1962, daar voornamelijk Kongo meer visprodukten (gezouten vis) afnam.

SOORTEN

	APRIL 1961		APRIL 1962	
	Hoeveelheid (kg)	Waarde F()	Hoeveelheid (kg)	Waarde F()
1. Verse vis	567.148	13.074.517	665.612	13.040.239
Zoetwatervis	6.047	698.552	6.665	596.055
Haring	10.000	113.190	155.912	1.554.585
Sprot	—	—	—	—
Makreel	—	—	6.127	84.126
Overige (bodemvis)	551.101	12.262.775	496.908	10.805.473
2. Gezouten, gedroogde of gerookte vis	113.027	2.329.968	538.358	11.050.672
Gezouten haring	—	—	355	8.255
Gerookte haring	2.435	108.265	1.797	43.374
Sprot	1.359	35.866	11.499	298.297
Makreel	—	—	186	3.720
Overige	109.233	2.185.837	524.521	10.697.026
3. Schaal- en weekdieren	32.146	841.385	7.394	643.264
Ongepelde garnalen	41	6.240	870	52.039
Gepelde garnalen	161	14.668	493	43.598
Mosselen	16.250	18.500	2.743	16.688
Overige	15.694	801.977	3.288	530.939
4. Vikonserven	20.039	675.251	37.155	1.061.144
5. Konserven van schaal- en weekdieren	923	78.483	9.806	2.029.157
6. Vismeel	99.200	498.000	—	—
ALGEMEEN TOTAAL	832.483	17.497.604	1.258.325	27.824.476

In de week van 6 tot 12 augustus hebben er 22 schepen hun vis aangeboden, de overige 41 waren van een tot vier zeenachten. De meeste aangevoerde vis was platvis en tongen. De negen kreeftenputters van deze week, hadden wel kreeftjes mee, maar de renderende besommingen kwamen toch het meest van de tongen en de overige vissoorten.

Alleen op de zaterdagmarkt waren de prijzen van de kreeftjes nog bevredigend, tot 100 F voor de grote. Ze daalden echter op de maandagmarkt tot 590 F en van 280 tot 490 voor de kleinere. De mooie prijzen voor de kreeftjes zijn voorbij, tenander veel worden er toch ook niet binnengebracht. Zowel de oost- als de kreeftenputtingen kregen dezelfde prijs toegewezen, de duurste bereikten op de maandagmarkt 59 F om op de laatste verkoopdag tot 73 F te stijgen. Voor de kleine tongsoort was de verhoging dezelfde van 33 tot 48 F. De aanvoer van platvis was zeer groot de minder goede prijzen in het begin van deze week zijn daar een oorzaak van. Alleen op de woensdagmarkt waren de platvisprijzen buiten alle verwachtingen. De kabeljauw en schone gullen waren opnieuw in trek evenals de gr. en kl. wijting. De tarbot kreeg minder in prijs dan de vorige weken. Alhoewel er niet veel rogvis werd aangeboden waren de prijzen niet zeer hoog en niet renderend te noemen. De platvis door elkaar genomen was van zeer uitstekende kwaliteit en zeer vers, evenals de kreeftjes. De opbrengsten mogen zeer renderend genoemd worden, mits van enkele die zich moesten tevreden stellen met iets minder.

DAG . KUSTVISSERIJ

De uitvaarten van deze vaartuigen was minder dan de vorige weken, de grote oorzaak is natuurlijk te vinden in de mindere goede weersomstandigheden. De vangsten die toch binnengebracht werden waren niet te groot en bestonden meestal uit platvis en tongen. Er werden goede prijzen betaald voor deze verse visjes, zo vielen de opbrengsten nog goed uit. Totale aanvoer : 2200 bennen vis, 22.400 kg tong en 8380 kg kreeftjes brachten 2.297.970 F op.

GARNAALAAANVOER

Er waren maar 57 uitvaarten hetgeen bijna de helft minder is dan de voorbije week. De prijzen waren ook minder en schommelden van 27 tot 69 F. De aanvoer was ook minder en bereikte maar 6.638 kg en bracht in totaal 261.876 F op. Deze week is dan ook de minst renderende van zeer lange tijd geleden.

DONDERDAGMARKT

De aanvoer was niet te groot er was echter vis aan de markt van verschillende visgronden. Een dertal kustvissers, een kreeftenputter en een oostvisser. Van de kreeftenputter Z.449 werden de kreeftjes renderend betaald, hij haalde 1100 F voor de grote en 670 tot 680 voor de kleinere. De grote tongsoorten

markt= overzicht zeebrugge

waren in prijs gedaald de kleinere bleven ongeveer dezelfde prijs behouden. Zowel kabeljauw, schone gullen, gr. en kl. wijting vielen noch steeds in de smaak en kwamen zeer goede prijzen. De prijzen van roggevis waren ook bevredigend, van 10 tot 12 F voor een donderdagmarkt. De besomming van de oostvissers Z.458 was zeer omvangrijk, hij bracht 1200 kg tong en 90 bennen vis binnen voor 87.230 F. De kreeftenputter Z.449 behaalde in een kort reisje 58.710 F. De opbrengsten van de kustvissers waren ook bevredigend en brachten van 20.230 voor de Z.553 tot 17.540 F voor de Z.30 op

ZATERDAGMARKT

Goede prijzen

De aanvoer was opnieuw zeer varieerd, twee van de kreeftenput twee van de oost en een kustvisser. De kreeftjes werden opnieuw zeer goed verkocht van 1100 naar 900 voor de grote en van 670 tot 540 voor de kleinere. Al de vissoorten waren in prijs gestegen. De duurste grote tongen haalden 62 F en de kleinste 40 F, deze tongprijzen waren opnieuw zeer mooi. De platvis was ook iets in prijs gestegen en bracht 11 F het kg op voor platjes (3de slag). Voor een zaterdagmarkt was de wijting ook zeer renderend. De kreeftenputters Z.25 en Z.422 besomden respectievelijk 118.630 en 88.430 deze laatste in een kort reisje. De kustvisser Z.517 bracht het in twee zeenachten tot 16.390 F deze kreeg tot 65 F toegewezen voor zijn tarbot, het was dan ook vis van eerste kwaliteit.

MAADAGMARKT

Matige prijzen, ook voor de kreeftjes

Er waren vijf schepen van de reis aan de markt, 3 KR en twee van de oost, waarvan een KR met een gebroken reis. De markt begon laag in vergelijking met vorige week en bleef prijs houden tot het einde toe. De platvissoorten kregen de duurste tot 11 F. Alleen de kabeljauw en schone gullen waren in trek en brachten van 21 tot 18 F op. De tarbot bleef onder peil en bracht het niet hoger dan 53 F uitgenomen van een nachtvisser die 66 F kreeg toegewezen.

Door de Z.422 van reder Degrote F werd op 10 september een latour aangevoerd van 44 kg, het werd afgenomen aan 49 F het kg en bracht 1.960 F op

De kreeftjes waren veel minder in trek dan de vorige week, en de prijzen waren dan ook beneden het minimum van 780 tot 590 voor de

grote en van 280 tot 490 voor de kleine, nochtans waren het zeer verse kreeftjes en goed verzorgd. De besommingen liepen dan ook uitteem, van de kreeftenputters, omdat de ene meer kreeften binnbracht dan de andere en minder vis of omgekeerd. De Z.471 en de Z.407 besomden van 54.690 tot 113.360 F. De twee oostvissers brachten het er ook niet slecht af van 75.030 voor de Z.453 tot 98.260 voor de Z.775.

DINSDAGMARKT

Betere prijzen

De dinsdagmarkt was goed gevuld, drie schepen van de oost en twee van de KR plus een viertal kustvissers. Tongen en platvis werden er meest aangevoerd. De vis was van uitstekende kwaliteit, daar de reisjes allemaal niet te groot waren. De prijzen van de kreeftjes waren iets duurder dan op de markt van gisteren, de grote kwamen van 570 tot 590 F en de kleinere van 320 tot 350 F. De tongen van groot naar klein waren in prijs gestegen, de hoogste in prijs waren de bloks en de fruittongen zij bereikten 63 F, zelfs de kleinste soort bracht het tot 42 F het kg. Tarbot kwam minder prijzen dan verwacht van 52 tot 57 F. De platvissoorten waren ook duurder en haalden tot 12 F voor de

VIJF MAATSCHAPPIJEN UIT GRIMSBY VORMEN EEN VERKOOPS-ORGANISATIE

De vijf maatschappijen uit Grimsby, gekend onder de naam « Five Little Men » hebben zopas besloten over te gaan tot de oprichting van één verkooporganisatie onder het sociaal regime van de « Compass House Ltd ». Deze vijf instellingen zijn : « H. Hotson and Son », « John Dory Fisheries », « Fred Smith », « H. Germany Ltd » en « Forbes and Fish Ltd ». Deze vijf maatschappijen hadden evenwel reeds sedert 1955 een gemeenschappelijke zetel. Sedert '56 exploiteren de voormelde vijf societeiten gezamenlijk een vriesinstallatie, een rokerij en drie kleine vriesopslagplaatsen.

In de loop van de laatste vijf jaren zijn zij erin geslaagd hun zakencijfer van de verkoop van diepvriesprodukten, van bij de 60 ten honderd te doen stijgen. Thans beschikken zij over zeven vriesopslagplaatsen met een gezamenlijke inhoud van 8.000 m³, waarin een konstante temperatuur van ongeveer -29 graden Celcius heerst.

platjes (3de slag) De keilrog en grote roggen respectievelijk 16 en 9 F. Al de besommingen van de schepen van de reis waren renderend. De KR Z.526 en de Z.435 besomden van 65.250 tot 89.610 F, de oostvissers deden het wat beter en haalden van 92.970 voor de Z.540 tot 115.720 voor de Z.544.

WOENSDAGMARKT

Renderende prijzen

Er waren 23 vaartuigen aan de markt waarvan 8 van de reis de overige van 2 tot 3 nachten. Deze waren binnengevaren wegen het stormweer van dinsdag op woensdag. Tongen en platvis waren de meest aangevoerde vissoorten. Een KR die van 710 tot 770 F kreeg toegewezen voor zijn grote kreeften en van 470 tot 510 voor de kleinere. Praktisch alle vissoorten waren in trek; de duurste tongen in het begin van de markt 64 F haalden naar het einde toe tot 73 F, de kleinste tongsoorten tot 48 F. Tarbot was minder in prijs en bracht het maar van 50 tot 64 F. Het was reeds een zekere tijd geleden dat de platvissoorten zo'n prijs behaalden. Gr. en kl. pladys van 12 tot 15 platjes (3de slag) tot 19 F de verse ongegette meiers (kl. pladijs) tot 12 F. Deze prijs werd zeker in geen maand niet meer bereikt.

De weinige roggevis die werd aangevoerd kreeg maar matige prijzen grote roggen tot 13 F. Kabeljauw en schone gullen blijven maar steeds prijs behouden van 25 tot 17 F. De uitslagen van de schepen van de reis waren bevredigend en bedragen van 87.310 voor de Z.420 tot 60.620 voor de Z.495. De Z.469 in 8 zeenachten 66.960. De schepen van de twee tot vier nachten haalden van 27.900 voor de Z.553 tot 11.290 voor de Z.499, de overige door elkaar genomen waren ook renderend. — FR

Hogere aanvoer

De totale aanvoer van visserijprodukten was in 1961 in nederlandse havens 301,1 miljoen kg met een waarde van 141,7 miljoen gulden. Daarmee overtrof de aanvoer die van het jaar daarvoor met 12,7 miljoen kilo en 4,7 miljoen gulden. De totale aanvoer van drijfnet- en trawlharing bedroeg 113,5 miljoen kg met een waarde van 43,3 miljoen gulden tegen 108,7 miljoen kg voor 45,5 miljoen gulden in 1960. De aanvoer van gezouten haring steeg gering van 57,6 tot 58,1 kg. De waarde liep echter omlaag van 30,3 tot 28 miljoen gulden. Voor een deel wordt de vermindering van de opbrengst veroorzaakt door de toenemende aanvoer van steurharing, die in het algemeen lager van prijs is dan de gekaakte haringsoorten.

De produktie van verse haring steeg tot 55,4 miljoen kg voor 15,3 miljoen gulden, er was 1,3 miljoen meer maatjesharing aangevoerd. De aanvoer was 15 miljoen kg. De aanvoer van volle haring daalde iets, namelijk tot 13,3 miljoen kg.

oostendse markt

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 9 % niet inbegrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken der prijzen.

— O —

Een week met veel meer vis dan verleden week. Alleen dinsdag was de aanvoer erg eenzijdig, de andere twee dagen kwamen er van meerdere visgronden vaartuigen op de markt. Verder kregen we deze week ook nog eens meer haring dan gewoonlijk aangezien ongeveer 1400 bennen gelost werden en unicum tot nu toe sedert de inzet van het zomerharingsseizoen IJslandse vis was er ook meer terwijl de kreeftjes op de drie dagen aangevoerd werden. Tongen waren er meest de maandag en de dinsdag terwijl verder platvis het meest gebracht werd op de sluitingsmarkt. We kregen een mooie kabeljauwvangst van de Noordzee

waarvoor dalende prijzen betaald werden. Over het algemeen waren de prijzen maandag en dinsdag het best. Toen konden ook de beste uitslagen genoteerd worden. De visgrond die momenteel de beste resultaten geeft is de kreeftenput. Kanaalvarianten zijn tamelijk goedkoop uitzonderingen echter voor staart, steenschol, schotse schol en zonnevis.

De kleine kustvisserij deed het niet bijzonder slecht in de voorbije week. In elk geval beter dan de voorgaande weken. Toch is het nog niet wat het zou moeten zijn dit zomin voor de vis- als voor de garnalvaarders. De totale aanvoer bestond uit 13.418 B vis ongeveer 72.000 kilo haring 3000 kg makreel 22.240 kg kreeftjes en 25.400 kg tongsortering. De totale opbrengst voor de 47 verkopende schepen bedroeg 9.149.366 F.

Negen IJslanders vier grote en vijf kleine die in verhouding de grootste vangsten binnenbrachten

die tevens het best verzorgd waren. Steeds meest koolvis schelvis rode zeebaars, kabeljauw en vooral gullen voor deze schepen. De best verkochte soorten waren schelvis, koolvis, wijting en in mindere mate rode zeebaars en kabeljauw. In totaal brachten negen schepen 9.460 bennen vis en 5500 kg kreeftjes.

Twee noordzeevangsten waarvan één met haring en één met kabeljauw. Haring werd tamelijk duur verkocht en bevatte 700 bennen. De andere kabeljauwvangst bevatte ongeveer 200 bennen grote en mooie kabeljauw. De prijzen waren lager dan verleden week ondanks het veelvuldig roepen van de handel om witte kabeljauw.

Dank zij de omvang van de vangsten waren de uitslagen renderend. Van de Smalls werd alleen woensdag een renderende haringvangst aangevoerd. Die bevatte toen zo wat 600 bennen terwijl deze van maandag slechts 200 bennen omvat-

te. In totaal voor de Noordzeeschepen 600 B vis, 300 kg makreel, en 37.000 kg haring. Voor de Smalls 110 B vis en ook 37.000 kg haring

Minder kanaalvis dan verleden week maar wel nog veel kleine keilrog. Deze werd verkocht en noteerde gemiddeld rond de 750 F. Roggen waren evenmin duur en steenschol, staartvis, schotse schol zonnevis en tarbot waren daarentegen wel duur. Dank zij grote vangsten werden hier echter renderende uitslagen geboekt.

Deze week opnieuw veel kreeftenputters aan de afslag, vooral maandag en woensdag. Zaterdag werden de hoogste prijzen betaald voor kreeft en voor tong. Maandag daalden de prijzen voor tong aanzienlijk om dinsdag weer geleidelijk aan te stijgen. Platvis was niet zo duur als verleden week, deze kreeg zelfs dalende prijzen. Voor wijting werden goede prijzen betaald. Toch lonende resultaten voor deze schepen die kwaliteitsvis brengen na zeer korte reizen. Van de witte bank kwamen ook een paar schepen, dit keer met grote tongenvangsten en ruime bijvangsten. Ook hier waren de uitslagen renderend. Westvis kregen we zeer weinig in de voorbije week. Toch waren roggen niet duur te noemen. Zeehond en haai kregen goede prijzen terwijl wijting vlot verkocht werd. Dank zij de tongen bij de vangst waren de uitslagen doorgaans wel rendrend.

MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	8-9-1962	10-9-1962	11-9-1962	12-9-1962
Tongen, grote — Sole, grosse	62.—65.—	60.80-64.—	60.—63.60	60.60-63.—
3/4 tongen — 3/4 sole	62.40-66.—	55.60-62.—	55.—58.—	56.—65.60
Bloktongen — Sole moyenne	54.60-60.—	50.80-60.—	51.60-57.—	58.—63.60
Voor-kleine — Toute petite	51.—53.—	45.40-49.60	49.80-54.60	56.—16.20
Kleine — Petite	43.—44.40	36.40-41.80	40.40-46.60	52.—55.40
Tarbot, groot — Turbot, gros	50.80-64.40	44.—58.60	47.—57.80	47.—63.40
Middel — Moyenne	32.—45.—	30.—47.—	28.—43.40	33.—52.—
Kleine — Petite	26.—30.—	21.50-26.40	16.—25.—	19.50-31.—
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	11.—12.60	10.80-15.—	12.—12.20	12.—13.60
Grote iek — Grosse	10.—	9.—12.—	11.40-13.50	14.40-16.—
Kleine iek — Petite	11.—	9.—12.80	12.40-12.60	14.—19.—
Iek 3e slag — 3e sorte	8.—10.—	7.60-11.20	10.80-12.—	15.30-18.20
Platjes — Toute petite	4.— 4.20	4.— 4.40	4.— 5.80	7.— 9.80
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	11.—12.80	.....	.....
Kleine — Petit	.....	5.— 9.20	6.—	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	29.—	23.50-26.—	26.50
Middel — Moyen	.....	19.—	10.20-15.—	17.—18.—
Kleine — Petit	.....	.....	7.— 8.—	.....
Rog — Raie	.....	6.40-14.20	5.—12.60	4.—10.20
Rode poon — Perlon	.....	6.80	3.40-10.—	6.20- 9.—
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	.....	4.60
Kabeljauw — Cabillaud	14.—20.—	8.20-19.20	8.—18.—	15.20-23.60
Gullen — Petit cabillaud	5.40- 8.—	5.20-11.60	5.—10.60	3.—14.—
Hozemondhamme — Baudroie	32.—	40.50-44.—	34.20-44.—	38.40-47.60
Wijting — Merlan	4.— 8.—	4.—10.—	4.40-13.80	7.40- 8.40
Schar — Limande	.....	7.40-12.—	5.— 7.60	8.60-11.60
Steenschol — Sole limande	.....	16.—21.—	15.60-21.20	19.—22.—
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	3.—	4.— 7.—
Hondshaai — Roussette	.....	5.80- 6.—	4.— 6.—	5.80- 7.—
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	29.50	.....
Makreel — Maquereau	.....	6.— 8.20	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	13.40-15.80	3.—13.—	9.—17.20
Keilrog — Raie radiée	.....	9.60-16.60	8.60-16.—	13.40-16.80
Zeekreeft — Langoustine	18.30-37.60	15.—28.60	15.—30.—	18.—23.30
Schaat — Flotte	.....	12.—16.—	.....	9.—15.40
Zeebaars (klipv.) — Aigle de No.	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	9.—	9.—14.—
Leng — Lingue	.....	7.20	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	19.50-27.—	23.40-24.—	14.60
Volle haring — Hareng	.....	8.—10.—	.....	10.20-11.20
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	4.40- 5.20	.....
Heilbot — Flétan	.....	34.—60.—	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	9.20-11.—	.....	11.40
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	12.60	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	7.20	13.40-14.80	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	12.50-25.80	19.—20.60
Koningsvis	.....	.....	36.80	39.80-41.60
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....

ZATERDAG, 8 SEPTEMBER '62

KREEFTENPUT	Tong
O.127	11 58 850 129.100 1530 kreeft
O.154	11 50 700 117.290 2010 kreeft

MAANDAG, 10 SEPTEMBER '62

IJSLAND			
O.317	20	1520	631.518
NOORDZEE			
O.333	12	500	288.240
			Makreel
O.335	13	100	352.360 35.000 haring
SMALLS			Haring
O.305	11	60	10000 111.660
KANAAL			Tong
O.140	12	130	1500 126.744
WITTE BANK			Tong
Z.421	15	100	2000 121.600
KREEFTENPUT			Tong
O.165	11	80	900 98.875
O.152	9	60	400 73.870
			1200 kreeft
O.131	12	120	600 123.860 900 kreeft
Z.418	12	60	1000 102.560
Z.199	12	70	600 84.010 600 kreeft
Z.549	10	60	1000 135.700 1500 kreeft
Z.590	10	100	1600 122.665
WEST			Tong
O.148	6	100	— 60.270
N.722	8	70	200 59.280
Z.201	9	70	600 75.300
B.603	9	100	500 91.590
O.15	8	70	— 53.380

DINSDAG, 11 SEPTEMBER '62

IJSLAND			Tong
O.80	19	1600	— 595.360
O.129	18	700	— 409.393 2200 kreeft

en vismijnecho's

O.296	19	1500	—	631.000
O.269	18	750	—	341.220
O.331	18	570	1500	309.890
O.239	18	620	—	302.580
KANAAL			Tong	
O.35	15	240	150	178.130
O.175	16	170	600	142.135
WITTE BANK			Tong	
Z.546	15	100	2300	144.230
KREEFTENPUT			Tong	
O.115	13	750	1400	152.650
			1000	kreeft
O.265	10	50	500	121.960
			2100	kreeft

WOENSDAG, 12 SEPTEMBER '62

IJSLAND			Tong	
O.293	19	1100	—	510.370
O.83	20	1000	—	463.643
			1500	kreeft
SMALLS			Haring	
O.124	11	60	30000	291.943
KANAAL			Tong	
O.249	13	230	200	110.150
O.37	12	240	—	124.010
Z.542	12	100	2100	176.940
WEST			Tong	
O.185	10	160	400	80.850
N.762	6	70	100	58.330
NOORD				
O.281	7	100	—	63.390
KREEFTENPUT			Tong	
Z.559	10	70	1000	142.100
			1200	kreeft
O.214	11	60	800	133.540
			700	kreeft
Z.511	11	50	800	105.750
			1500	kreeft
O.193	12	50	800	109.250
			600	kreeft
O.235	11	60	900	115.895
			1000	kreeft
O.166	15	30	1000	100.810
			900	kreeft
KANAAL				
O.348	11	150	—	75.280

ZATERDAG :

MINDER SCHEPEN DAN VERWACHT

De aanvoer op de zaterdagmarkt was deze week aanzienlijk kleiner dan verwacht. In plaats van zes of zeven schepen die mochten verwacht worden kwamen er maar 2 verkopen, twee kreeftenputters. Deze schepen maakten korte reizen van elf dagen en losten mooie vangsten. Deze vangsten bestonden uit kreeft tong, platvis en gullen. De prijzen waren voor de meeste vissoorten renderend en voor de kreeftjes kregen we van 1080 naar 1130 F per ben. Wat de tongen betreft, hier werden opnieuw stijgende prijzen betaald, vooral voor wat de middensortering betreft. De grootste soorten bleven de duurste en kregen tot boven de 60 F per kilo. Voor bloks werd tot 58 F betaald en voor-kleine kregen terug boven de 50 F per kilo. De kleine tongen noteerden van 43 à 45 F. Wat de vis betreft kregen we voor kabeljauw en gullen renderende prijzen. Platjes en platvis kreeg de prijs van dond'rdag en dat was niet veel bijzonders. Wijting werd boven de opvangprijs verkocht hetgeen op een zaterdagmarkt altijd winst is. De opbrengsten waren zeker renderend en

schommelden van 117.000 naar 129.000 F dit voor de O.154 en de O.127. Beide schepen losten een behoorlijke partij tong, samen zowat 1500 kilo. De totale opbrengst van de dag beliep 270.080 F. Een drietal kleine kustvaartuigen konden slechts minieme vangstjes lossen die dan ook niet veel opbrachten. De weersomstandigheden blijven voor deze scheepjes steeds zeer ongunstig.

OMVANGRIJKE AANVOER OP DE MAANDAGMARKT

De maandagmarkt van deze tweede septemberweek was goed gespijsd terwijl de aanvoer ook goed gevarieerd was. Er werd vis aangevoerd van vijf verschillende visgronden het meest van de kreeftenput, van IJsland en van de Noordzee. Ronde vis kreeg als gevolg hiervan lagere prijzen dan verleden week. Kabeljauw was de vissoort die het sterkst in prijs daalde. De resultaten waren voor bijna alle schepen renderend, het best voor de kreeftenputters evenwel. Een IJslander slechts de O.317 die een vangst van ongeveer 1500 bennen loste en hiervoor 631.000 F besomde. De meeste geloste soorten waren hier gullen, kleine schelvis, rode zeebaars en kabeljauw. Koolvis kregen we hier niet zoveel terwijl ook grote schelvis nogal raar was. De best verkochte soorten waren ontegensprekelijk grote schelvis die tot 1100 F noteerde, koolvis die weer meer dan 500 F haalde en de rode zeebaars die van 220 voor de kleinste naar 440 F voor de grote sortering noteerde. Kabeljauw haalde dit keer geen 500 per ben meer terwijl de gullen doorgaans van 280 naar 350 F noteerden. Kleine schelvis was duurder dan voor veertien dagen en kreeg doorgaans meer dan 450 F per ben. De gemiddelde prijs voor deze soorten was lang niet slecht en bedroeg ongeveer 410 F.

GROTERE HARINGVANGST EN GROTE KABELJAUWVANGST VAN DE NOORDZEE

Twee schepen kwamen maandag van de Noordzee verkopen, de O.333 en de O.335. Het eerste schip loste een ruime en goed verzorgde kabeljauwvangst die een beter lot verdiende. Een bevredigende uitslag van 288.000 F voor dit schip. Het andere noordzeeschip zette vooral haring in de markt. De «Charvic» zorgde inderdaad voor een aanvoer van 706 bennen haring en meer dan 100 bennen vis. Haring die nogal te lijden had van het slechte weder was goedkoper dan

verleden week maar kreeg toch nog goede prijzen die schommelden van 380 naar 440 F per ben. Voor gekwetste haring bleef de prijs ook nog goed en noteerde van 280 naar 310 F. Makreel kreeg van 130 naar 300 F volgens grootte en kwaliteit. De bijvangst bestond ongeveer uit 100 bennen vis vnl kabeljauw en gullen. De totale opbrengst die 352.000 F bedroeg was zeker renderend.

WEER MINDER KANAALVIS

Van 't kanaal werd maandag maar een vangst binnengebracht deze van de O.140. De vangst was niet bijzonder groot maar bevatte nogal wel tong. Tongen kregen lage prijzen dan zaterdag en we noteerden hier van 32 naar 63 F per kilo. Voor staartvis steenschol en schotse schol bleven de prijzen zeer goed. De uitslag die 126.000 F beliep was wel bevredigend. Ook maar één witte banker de Z.421. De tongenvangst was dit keer groter dan de voorgaande reizen het geval was en bevatte rond de 2000 kilo. Ook de bijvangsten bleven tamelijk ruim en bevatte ongeveer 100 bennen vnl platvis en gul. Op te merken valt dat zowel van het kanaal als van de witte bank de tongenvangsten vnl uit kleine soorten bestaan. Deze krijgen dan ook dalende prijzen. De uitslag was voor de Z.421 nog bevredigend en beliep 121.600 F.

TERUG MEER KREEFTENPUTTERS

Van de kreeftenput kregen we maandag reeds zeven vangsten. Deze vangsten bestonden natuurlijk uit kreeftjes, maar deze kreeftenvangsten zijn stilaan aan het kleiner worden en bevatten nu nog van 25 naar 50 bennen. De prijzen zijn lager en schommelden nu van 780 naar 850 F per ben, kleine sortering van 410 naar 500 F. Verder losten deze schepen grote partijen platvis die aan dalende prijzen verkocht werden. Gelukkig konden de meeste van deze schepen nog een grote vangst tong binnezetten en dit vooral bracht de resultaten op een renderend peil. Er waren hier zelfs tongenvangsten van meer dan 1500 kilo. De uitslagen waren voor deze vaartuigen begrepen tussen 73.870 F voor de O.152 en 135.700 F voor de Z.549. Op te merken dat hier allemaal korte reizen betreft. Vijf westschepen voorzagen de markt vnl van rog, keilrog, en gullen. Rog was niet bepaald goedkoop maar kende betere tijden. Toch noteerden we nog prijzen die opliepen tot 720 F per ben, keilrog kreeg hier 840 F. Voor wijting was de prijs aanvankelijk zeer goed, achteraf trad ook voor deze soort een prijsdaling in. De vangsten waren tamelijk groot en bevatten soms nogal wat tong. Verder wer-

den ook de gullen vlot verkocht waardoor de opbrengsten schommelden van 53.380 naar 91.590 F dit voor de O.15 en de B.603.

KLEINE VANGST VAN DE SMALLS

Een schip kwam maandag van de Smalls waar het op zo k was geweest naar haring. Blijkbaar zonder veel sukses want de vangst bevatte slechts een 200 bennen. Ook de bijvangst was niet bijster omvangrijk en omvatte vooral poors die aan een minimumprijs van de hand ging. Deze haring werd ook goed verkocht en de opbrengst bereikte aldus nog 111.660 F wat evenwel te laag is om renderend te kunnen genoemd worden.

DINSDAG : MINDER GEVARIEERDE AANVOER

De aanvoer op de tweede verkoopdag van deze week was niet zo gevarieerd als deze die we maandag kregen. Ze was echter wel omvangrijk maar bestond uit IJslandse soorten. Over het algemeen was het echter een gunstiger verkoopdag dan maandag en de resultaten waren aldus bijna voor alle schepen renderend. Alleen voor de grote IJslanders moet uitzondering gemaakt worden, deze schepen losten inderdaad te kleine vangsten terwijl ook de kwaliteit niet zo was als deze van de kleine IJslanders. Zes schepen van de IJslandse visgronden zorgden ongeveer voor 6300 bennen vis en zowat 6800 kg kreeftjes. Kreeftjes kenden dalende prijzen en waren nog goedkoper dan maandag. De meest gebrachte soorten waren dinsdag rode zeebaars, koolvis, kabeljauw en schelvis. De uitslagen waren het best voor de kleinere schepen en schommelden van 302.000 F voor de O.239 naar 631.000 F voor de O.296.

TONGEN AAN STIJGENDE PRIJZEN

De tongenaanvoer was dinsdag maar half zo groot als maandag. Het waren nu ook vnl kleine soorten die verkocht werden hetgeen niet belette dat er stijgende prijzen voor betaald werden. Kreeftjes van de kreeftenput kregen maar 800 F per ben. Platvis kreeg een redelijke prijs. De resultaten voor deze schepen die terug kleine reizen maakten waren renderend en schommelden van 121.960 naar 152.650 F voor de O.265 en de O.115. Een witte banker die een redelijke ruime vangst lost. Platvis was niet bijzonder duur maar kreeg toch van 500 naar 670 F per ben. Voor wijting noteerden wij 'n zeer goede prijs van 410 naar 700 F. Al-

len de platjes werden aan opvangprijzen verkocht hetgeen niet blette dat de opbrengst renderend was en 144.000 F beli.p.

KEILROG TERUG

GOEDKOPER

Twee kanaalvangst die zoal de zelfde soorten binnenbrachten, de ene vangst evenwel beter verzorgd dan de andere wat dan ook tot uiting komt in de betaalde prijzen. Zo kreeg keilrog aanvankelijk g-en 700 F per ben, prijs die achteraf steeg tot 750 F per ben. Voor jonge keels werd in verhouding veel betaald aangezien deze soort werd afgezet aan 720 F per ben. Soldaten kregen g-en beste prijzen hetgeen echter wel het geval was voor de staartvis en steenschol. Deze laatste soort wordt trouwens elke dag duurder ook de kleine soort. Schotse schol was er niet veel en deze werd ook vlot en duur verkocht. De uitslagen waren hier ook renderend en schommelden van 142.000 F voor de O.175 naar 178.130 F vaar de O.35

WOENSDAG :

VEEL SCHEPEN

Nog 16 schepen kwamen woensdag verkopen, het grootste deel van de kreeftenput. Van IJsland was er te veel vis voor een woensdag terwijl ook roggen erg goedkoop waren. Verder noteerden we evenwel tongen, platvis en kabeljauw aan stijgende prijzen zodat over het algemeen de markt tamelijk gunstig was waardoor meteen de meeste schepen ook renderend verkochten.

Twee IJslanders kwamen woensdag nog verkopen de O.83 en de O.293. Beide vangsten waren ongeveer even groot en bevatten rond de 1100 bennen. De ene vangst was van betere kwaliteit dan de andere hetgeen tot uiting kwam in de verkoop die een verschil van 50.000 F vertoonde. Schelvis van het ene schip kreeg inderdaad betere prij-

zen dan de andere soort. Het moet gezegd dat de aanvoer van bonen nogal klein was woensdag. De uitslagen waren 463.000 en 510.000 F dit voor de O.83 en de O.293.

WEER GROTE

HARINGVANGSTEN

Woensdag kregen we de tweede grote haringvangst van deze week in de afslag. Het was de O.124 die hiervoor zorgde en ongeveer 600 bennen in de markt zette; de haringprijs was nog hoger dan maandag de kwaliteit was ook wel beter Nu schommelde deze prijs van 510 naar 560 F per ben. De bijvangst hadden niet veel om het lijf en bevatte vnl poors. De uitslag was wel renderend : 291.000 F na een korte reis van 12 dagen.

Van de Noord kregen we ook een reis van de week. De vangst bestond vnl uit haaien die merklijk goedkoper waren dan de vorige weken en nu verkocht werden aan 150 naar 290 F per ben. Wijting kreeg hier tot 400 F hetgeen wel duur mag geheten worden. Platjes noteerden tot bij de 500 F. De uitslag beliep 63.000 F wat in de tijd dat het werd bereikt wel renderend is.

KANAALVIS AAN

DEZELFDE PRIJZEN

Vier kanaalschepen kwamen woensdag redelijke grote vangsten verkopen. De meeste van deze schepen losten vooral keilrog en rog.. Voor keilrog was de prijs ongeveer gelijk aan deze van de vorige dagen. De derde vangst bevatte vooral tongen die aan flink stijgende prijzen verkocht werden. Tongen bereikten woensdag inderdaad tot de gemiddelde prijs van 60 F per kilo. Ook de andere soorten werden duur verkocht. De uitslagen waren wel bevredigend en schommelden van 75.280 F naar 176.000 F dit voor de O.348 en de Z.542.

**SCHADE AAN DERDEN
EIGEN SCHADE AAN
ROMP EN MOTOR
BRANDSCHADE
OPSLEPING
TOTAAL VERLIES
EN VOOR BOUWRISICO'S**

HULP IN NOOD

**verzekert
aan zeer goede voorwaarden
de vissersvaartuigen**

H. BAELSKAAN, 27, OOSTENDE - Tel. 716.89

EERSTE REIS VAN DE

GARNAALAAANVOER

O.37

Woensdag was de nieuwste aanwinst van de «Rederij De Vuurtoeren» en tevens van de Oostendse vissersvloot voor het eerst aan de afslag. Het vaartuig maakte een korte reis en zette een prachtig verzorgde vangst in de markt. Deze vangst bestond voor een groot deel uit keilrog (80 bennen) die aan eerder lage prijzen verkocht werden. Voor rode soldaten werd tot 860 F betaald en hier zal de kwaliteit zeker wel een rol gespeeld hebben. Voor een eerste korte reis werd het een bevredigende uitslag van 124.000 F. Mits een beetje meeval in de markt wat de prijs betreft voor keels had heel wat meer kunnen zijn. In elk geval een goede inzet voor wat kwaliteit betreft.

WEER VEEL

KREEFTENPUTTERS

Nog zes schepen kwamen woensdag van de kreeftenput verkopen.

De vangsten van de zes schepen waren uit alle soorten vis samengegeld. Al deze soorten werden duur verkocht uitgenomen kreeftjes.

Voor de kreeftjes is de prijs nu sterk aan het teruglopen, vooral voor de grote sorteringen. De kleine soort wordt opgekocht door de conservenfabrieken zodat de prijs voor deze soort nog op peil gehouden wordt. Verder losten deze schepen nog mooie vangsten tong.

De uitslagen waren hier zeer renderend en schommelden van 100.810 F voor de O.166 die er dit keer ook bij was naar 142.100 F voor de Z.559.

Ook nog twee westschepen die kwamen verkopen, vooral de vangst van de O.185 was zeer ruim en gelukte zo nog 80.000 F

BLIJFT STEEDS ACHTER

Er was regelmatig garnaal op de markt deze week. De vangsten blijven veel kleiner dan verleden jaar dit brengt natuurlijk mee dat de prijzen zeer hoog blijven hetgeen het verbruik voor de kleine man nog steeds onmogelijk maakt. Verder dan de kuststreek zal er dit jaar wel geen garnaal geweest zijn Spijtig voor de verbruiker maar ook voor de vissers zelf die weinig kon verdienen.

TALRIJKE GEMERKTE

VISSEN

Op het Waterschoutsambt te Zeebrugge werd deze week aangifte gedaan van het vangen van verscheidene gemerkte vissen. De Z.548 «Flamingo» van schipper André Depaepé ving 'n gemerkte rog op 6 mijl van de Aldenburg-boei. Kenmerken : ED 4194, 42 cm lang sleepnet op 16 vadem diepte. De Z.290 «Excelsior», schipper Walter Cordenier twee gemerkte pladijzen nabij de Kreeftenput. Kentekens : waren YMA 7522 en 5406, beide van 27 cm lang en gevangen op 40 vadem diepte. Ook de Z.516 «Jacoba» van schipper Henri Vandevelde, plaats in het kanaal, een gemerkte rog ED 5465 van 32 cm lengte op 23 vadem diepte. De Z.477 «Alma» schipper Firmin Vandepitte nabij de Schouwenbank, een B 3416 gemerkte rog op 15 vadem diepte lengte 26 cm.

DRIFTMARKER

BINNENGEBRACHT

Nabij het lichtschip «Shmits Knoll» heeft de Z.472 «Jan Bart II» van schipper Carlos Moens en driftmarker opgevisst op 21 vadem diepte. Kenmerken : ENG-61-4517

**Reders
en Vissers,
voor Uw
SOCIALE
LASTEN
en
BOEKHOUDING**

★

**Bestuursgebouw
Vismijn Zeebrugge
Tel. 541.17
Na de uren :
Joz. De Roose
Tel. 517.40**

h a n d
i n
h a n d

VISAANVOER TE OOSTENDE

8-9	2	10.490	270.080
10-9	18	229.600	2.776.922
11-9	11	330.250	3.401.468
12-9	16	223.200	2.700.896
	47	793.540	9.149.366

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

6-9	5	10.915	201.260
8-9	12	17.279	350.880
10-9	6	23.702	389.820
11-9	13	30.949	499.170
12-9	27	49.786	856.840

GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

6-9	20	1.906	76.938	32.—	55.—
7-9	2	143	6.386	44.—	46.—
8-9	1	128	8.769	68.—	69.—
10-9	22	3.684	132.726	27.—	46.—
11-9	12	777	37.057	36.—	54.—

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

10-9	8	20.720	271.491
12-9	9	8.598	172.368

GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

6-9	11	868	37.122	36.—	60.—	42.70
8-9	3	179	10.984	59.—	65.—	61.20
10-9	9	927	27.741	23.—	35.—	29.90
11-9	1	76	3.578	45.—	49.—	47.—
12-9	5	151	4.296	27.—	30.—	28.45

IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	10-9-1962	11-9-1962	12-9-1962
Grote schelvis	19.40-22.60	12.—22.40	12.—22.40
Middelmatige schelvis	10.40-14.60	6.60-10.—	6.60-12.80
Kleine schelvis	10.—	7.—10.60	5.—9.20
Kabeljauw	6.20-9.20	6.—13.40	7.40-15.40
Gullen	6.—6.60	4.—7.80	4.—7.40
Wijting	9.—	5.—7.40	5.60-6.20
Schaat	.....	15.20	9.80-15.40
Zeebaars	4.40-8.60	4.—8.80	5.80-8.80
Leng	7.40-11.40	4.20-10.60	6.40-10.80
Schartong	9.60	8.80-11.50	5.—10.—
Heilbot	34.—51.—	28.—53.—	20.50-50.80
Koolvis	10.60-10.80	5.40-11.60	6.40-11.60
Hondstong	.....	4.70-12.—	10.60
Zeeewolf	7.60	7.—7.60	6.40-9.20
Platen	.....	.....	.....

MARKTBERICHTEN

NIEUWPOORT

ZEEBRUGGE

	10-9-1962	12-9-1962	19-9-1962	11-9-1962	12-9-1962
Grote tong — Grosse sole	53-57	57-61	56-58	60-62	58-63
Bloktong — Sole moyenne	54-56	62-65	58-60	60-63	64-71
Fruittong — Sole 3/4	55-58	61-66	59-60	60-63	64-73
Schone kleine tong — Petite sole	46-49	62-66	49-52	52-58	60-70
Kleine tong — Toute petite sole	37-43	52-56	47-48	51-56	56-65
Grote tarbot — Turbot gros	56-58	58-63	51-66	52-57	53-66
Middelmat. tabot — Turbot moyen	43-46	47-54	35-45	40-45	44-54
Varia — Divers	31-37	33-38	28-35	30-35	29-39
Griet — Barbue	26-36	38-41	28-35	30-35	29-38
Pieterman — Grande vive	.....	.....	.....	.....	.....
Grote pladijs — Grosse plie	7-10	10-14	9-12	10-11	11-15
Middelmat. pladijs — Plie moyenne	8-11	12-14	9-10	10-11	11-15
Kleine pladijs — Petite plie	4-6	8-11	10-11	11-12	12-19
Deelvis — Portion	.....	.....	7-8	5-7	4-3
Kabeljauw — Cabillaud	20-21	21-26	20-22	20-22	21-25
Gul — Petit cabillaud	14-18	17-21	10-18	10-18	10-17
Keilrog — Raie radiée	21-22	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	16-17	12-14	12-13	9-11	11-13
Tilten	11-13	10-13	9-11	9-11	11-13
Scherpstaarten	8-10	10-11	9-11	11-13	10-15
Halve man	.....	.....	7-8	9-10	10-11
Grote wijting — Gros merlan	8-10	9-11	5-6	6-7	8-10
Kleine wijting — Petit merlan	3-5	4-8	4-5	4-5	5-8
Bot — Flet	.....	.....	.....	.....	.....
Schar — Limande	8-13	14-16	9-10	8-11	9-11
Zeehaai — Aiguillat	7-8	7-10	7-8	7-8	7-9
Zeehond — Chien de mer	8-10	9-12	7-8	7-8	7-9
Robbaard — Grondin rouge	12-14	16-19	10-11	.....	19-22
Knorhaan — Grondin	4-5	5-8	3	3-4	3

AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE

ZATERDAG, 8 SEPTEMBER 1962

Z.25	10	800	65	118630
			25	kreeft.
Z.422	7	450	35	88.430
			35	kreeft.
Z.517	2	200	15	16.390
Z.24	8	600	40	49.520
Z.456	7	250	45	40.750

MAANDAG, 10 SEPTEMBER 1962

Z.471	9	250	30	54.690
			25	kreeft.
Z.504	5	200	30	34.020
			20	kreeft.
Z.407	11	600	90	113.360
			25	kreeft.
Z.453	9	900	80	75.030
Z.775	10	1100	90	98.260
B.601	1			14.460

DINSDAG, 12 SEPTEMBER 1962

Z.52 6	11	300	40	65.250
			30	kreeft.
Z.435	10	800	65	89.610
			25	kreeft.
Z.540	10	700	100	92.970
Z.428	10	300	90	72.500
Z.544	12	1200	100	115.720
Z.764	2	200	8	15.330
Z.561	2	150	8	12.910
Z.400	2		10	8.200
Z.817	1			1.330
Z.52	1			3.670
Z.501	1			5.950
Z.725	1			6.830
Z.524	1			8.400

WOENSDAG 12 SEPTEMBER

Z.112	11	400	65	76.090
			20	kreeft
Z.499	2	150	10	11.290
Z.420	11	900	100	87.390
Z.495	10	400	50	60.620
Z.432	7	850	45	67.810
Z.523	10	300	90	63.840
Z.476	8	700	50	73.400
Z.553	2	300	15	27.900
Z.22	2	300	15	25.750
Z.785	2	200	15	14.750
Z.538	2	200	10	21.280
Z.468	8	400	50	66.960
Z.409	3	300	30	30.350
Z.467	3	150	15	18.120
Z.251	3	300	15	24.830
Z.30	3	200	15	24.900
Z.466	3	200	10	18.670
Z.408	8	400	50	35.110
Z.517	3	150	20	23.260
Z.508	2	100	10	13.510
Z.480	4	250	15	25.750
Z.454	3	150	10	15.950
Z.450	1			5.570
Z.501	1			2.740
Z.817	1			4.140
Z.524	1			2.600
B.601	1			15.310

GENT

week van 1 tot 7 sept 1962

Tongen 3-4 84-90; voor-kleine 68; Tarbot grote 120; midd. 90; kleine 60; Griet midd. 55; grote iek 38-42; schol iek 3de slag 30; Schelvis mid. 50-66; Rogvlerken 60-80; Kabeljauw 45-76; Wijting 22-24; Hondshaai 50; Rode knorhaan 38; Zeebaars repen 60-68; IJle haring 22; Haringshaai 60; Heilbot 90; Koolvis 38; verse garnalen 44-75; gepelde garnalen 220-270; Kreeftjes 50-100 F

BRUSSEL

week van 1 tot 7 sept 1962

Tongen 3-4 90-100; voor-kleine 70; Tarbot grote 120; midd. 95; Griet midd 70; kleine 55; grote iek 40-75; Schelvis grote 25; midd. 60-75; rog-vlerken 65-85; Gullen 55-80; repen 66; Wijting 24-30; Zeebaars repen 66-75; Heilbot 95; Koolvis 45; verse garnalen 60-85; gepelde garnalen 240-280 F.

VERWACHTINGEN

ZATERDAG, 15 SEPTEMBER 1962

Kreeftenput : O.191.

MAANDAG, 17 SEPTEMBER 1962

IJsland : O.81 (2.300 bennen), O.242.

Kanaal : O.155, O.151.

Witte Bank : Z.547, Z.537.

West : O.327, O.196, O.135.

Kreeftenput : Z.539.

MAANDAG OF DINSDAG

IJsland : O.282, O.224.

DINSDAG, 18 SEPTEMBER 1962

IJsland : O.324 (700 bennen), O.316, O.294, O.216.

Noord : O.108.

Kanaal : O.120, O.287.

WOENSDAG, 19 SEPTEMBER '62

IJsland : O.231, O.236.

Noord : O.278, O.326, O.215.

Kanaal : O.109,, Z.425.

MARKT IJMUIDEN

AANVOEREN
EN
BESOMMINGEN

DONDERDAG

Aanvoer 3500 kisten, waarvan 483 tong en tarbot, 5 tongschar, en schartong, 1033 schol, 2 schar, 5 tarbot, 347 haring, 365 makreel, 500 schelvis, 430 wijting, 297 kabeljauw en gul 5 heek en 28 diversen

Besommingen :
SCH. 27 f 15.000

VRIJDAG

Aanvoer 4057 kisten waarvan 450 schelvis, 240 wijting, 190 gul, en kabeljauw, 255 haring, 800 makreel, 1240 schol, 18 tarbot, 390 varia, 40 radio, 480 stuks stijve kabeljauw 45.000 kilo tong
Besommingen : VI 131 f 10.800 VI 110 f 10.840

MAANDAG

Aanvoer : 10.800 kisten waarvan 1291 tong en tarbot, 1 heilbot, 10 griet, 2250 schol, 22 schar, 1280 haring, 1010 makreel, 1664 schelvis, 1183 wijting, 810 kabeljauw en gul, 6 leng, 14 haai, 35 poon, 224 koolvis en 4 diversen.
Besommingen : SCH 5 f 19.400

DINSDAG

Aanvoer 4600 kisten, waarvan 935 schelvis, 610 wijting, 315 gul en kabeljauw, 975 haring, 1100 makreel 110 schol, 4 tarbot, 360 diversen, 51 radio, 115 toters, 95 pilchards, 960 stuks kabeljauw, 1400 kilo tong.
Besommingen : KW 39 f 7080 KW 8 f 10.500

WOENSDAG

Aanvoer 1295 kisten, waarvan 175 schelvis, 70 wijting, 20 kabeljauw en gul, 2 koolvis, 20 Oharing. 560 makreel, 90 schol, 3 tarbot, 60 varia, 95 toters, 385 stijve kabeljauw 3150 kilo tong.

Brief uit Yerseke

Brief uit Yerseke nr 892

Yerseke 8 sept. 1962

OESTERPRIJZEN EN GEWICHTEN

Op een vergadering van het Produktschap werden in overleg met de Advies-kommissie de prijzen en gewichten voor de te verzenden konsumptie-oesters vastgesteld. Niet alleen werden de prijzen verhoogd maar tevens de gewichten per 1.000 verlaagd. Een dubbele opslag dus.

De kleinste soort 2/0 zal nu per 1.000 wegen 67-70 kg en op 170 gulden per 1.000 komen; de 3/0 wordt 77-80 kg en 240 gulden; 4/0, 87-90 kg en 300 gulden; 5/0, 97-100 kg en 360 gulden terwyl 6/0 op 110 kg en hoger wordt gebracht en 420 gulden per 100 kg zal moeten kosten.

Dit zijn de verzend-prijzen.

De zogenaamde wal-prijzen werden eveneens verhoogd. De commissie heeft een en ander voorgesteld uitgaande van de gedachte dat de voorraad konsumptie-oesters « aanzienlijk geringer » zal zijn dan verleden jaar. De verslaggever van ons plaatselijk blad (waarvan we een en ander ontlenen) en zelf een doorwinterd oesterkweker en -handelaar, kon dan ook niet begrijpen waarom niet met nog lichter gewicht wordt begonnen. Hij (de verslaggever-oesterkweker) neemt aan dat een gewicht van (slechts !) 64-66 kg beter zou zijn voor 2/0 en meer in overeenstemming met de voorraden. Tot zover onze korrespondent.

Zou dat alleen zijn mening zijn, dan zou nog aan iets anders dan de algemene situatie gedacht kunnen worden. Maar naar we vernemen zal nog (of weer !) een vergadering worden belegd met de bedoeling als nog de oesters beter betaald te krijgen. Hetzij door prijsverhoging dan wel door gewichtvermindering of door beide.

Maar zouden die voorstellen worden aanvaard zouden ze toch niet eerder dan volgende maand kunnen worden uitgevoerd om reden eerst toestemming van « hoogerhand » vereist is. Niettemin er zal straks weer worden begonnen.

De verzenders bezochten reeds hun klanten en bieden (naar we vernemen) nu al tegen elkaar op tot het geven van de befaamde « korting ».

De opgeviste oesters zijn lang niet slecht gegroeid. De kwaliteit is gezien de tijd, goed te noemen en de tarra en sterfte zou lang niet tegenvallen.

Dit zijn wel moedgevende vaststellingen. Niet minder opwekkend achten we de mededeling (in ons plaatselijk blad) dat de aanslag op de uitgelegde pannen veel en nog beter is dan werd gevreesd. Vooral op de bij Stavenisse gelegde pannen zou het vinden van 400 stuks oestertjes geen uitzondering zijn. 200 stuks is regel ! Bepaald slechte pannen zijn er niet. Onbegrijpelijk en toch waar !

— o —

De mosselverkoop gaat heel wat vlotter dan enige weken terug.

Niet alleen dat ook Parijs aan de markt kwam, maar ook in België nam de afname toe. Er schijnen nogal wat grote mossels te zijn.

Dat Zeeland ook nogal wat aanbiedt, komt het totaal voorhanden zijnde mosselen vanzelfsprekend ten goede. Ze mogen wel mooi van stuk zijn, want de afnemers betalen voor extra's.

WIE OP DE HOOGTE WIL
BLIJVEN VAN HET

VISSERIJBEDRIJF

neemt een abonnement op

HET VISSERIJBLAD

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg.

	6-9-1962	7-9-1962	10-9-1962	11-9-1962	12-9-1962
Tongen, grote — Sole, grosse	5.70-5.—	6.—5.20	5.60-4.70	6.40	6.70-6.—
3/4 tongen — 3/4 sole	4.40-3.90	4.60-4.30	4.40-3.80	5.40-4.80	6.—4.80
Bloktongen — Sole moyenne	4.10-3.70	4.—3.50	3.80-3.20	4.20-4.—	5.20-4.60
Voor-kleine — Petite	3.90-3.40	3.90-3.50	3.70-3.20	4.30-44.—	5.20-4.60
Kleine — Toute petite	2.90-2.40	3.30-2.70	3.90-2.90	3.50-3.—	4.—3.40
Tarbot, groot — Turbot, gros	5.—4.—	5.70-3.40	4.30-3.70	4.50-4.30	5.50-4.70
Middel — Moyenne	.....	184.—96.—	160.—	.....	185.—114.—
Kleine — Petite	.....	.....	124.—96.—	.....	.....
Griet — Barbue	.....	75.—65.—	118.—	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	48.—42.—	56.—48.—	51.—45.—	50.—40.—	54.—48.—
Grote iek — Grosse	48.—42.—	56.—48.—	48.—45.—	52.—48.—	46.—44.—
Kleine iek — Petite	47.—44.—	52.—42.—	44.—37.—	52.—48.—	46.—44.—
Iek 3e slag — 3e sorte	44.—40.—	32.—24.—	44.—38.—	40.—26.—	40.—22.—
Platjes — Toute petite	30.—8.—	18.—8.—	25.—8.—	29.—17.—	40.—22.—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	60.—	45.—38.—	43.—32.—	62.—	47.—
Middel — Moyen	52.—40.—	56.—24.—	36.—21.—	42.—23.—	42.—39.—
Kleine — Petit	37.—8.—	34.—8.—	27.—12.—	33.—10.—	40.—20.—
Heek, grote — Merlu, gros	81.—	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....
Rode Poon — Perlon	.....	37.—31.—	21.—	.....	37.—
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	27.—20.—	.....	26.—
Kabeljauw — Cabillaud	128.—41.—	54.—38.—	91.—36.—	91.—40.—	60.—
Gullen — Petit cabillaud	54.—14.—	48.—12.—	46.—12.—	54.—13.—	54.—24.—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	17.—11.—	16.—10.—	17.—10.—	16.—11.—	23.—17.—
Schar — Limande	32.—20.—	37.—24.—	30.—24.—	30.—26.—	36.—31.—
Steenschol — Sole limande	90.—	90.—78.—	.....	100.—80.—	101.—92.—
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Roussette	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	26.—13.—	42.—11.—	39.—13.—	30.—10.—	40.—18.—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan —	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongersaal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	36.—	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	39.—15.—	47.—29.—	48.—15.—	50.—29.—	48.—
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	22.—11.—	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	4.—3.40	5.—	5.80	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	48.—27.—	.....	62.—
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de mer	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	65.—	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....
Bot	11.—8.—	15.—5.—	.....	.....	17.—16.—
Mol	.....	.....	.....	.....	.....
Zalm	7.—4.80	5.—	7.—4.30	.....	.....

LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen



ANTWERPEN :

Oudaan 26
Tel. 32.38.55 (8 lijnen)
Telex :
Leoneessel Antwerpen 277



BRUSSEL :

Keizerinlaan 66
Tel. 12.21.30 — 12.11.37



LUIK :

Boulevard de la Souvenière 24
Tel. 23.33.93 - 23.16.01



HAMBURG :

Leon Van Eessel & Co
Dammforstrasse 31¹
Tel. : 34.27.00 - 34.27.18
Telex 021 - 4236
Leoneessel, Hamburg

Korrespondenten in :

Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

(185V)

REDERS EN VISHANDELAARS,

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Telefoon : 71.791

2180V

ADVERTEERT IN

HET VISSERIJBLAD

UW VAKBLAD !



DEUTZ

Diesel-
**SCHEEPS-
MOTOREN**

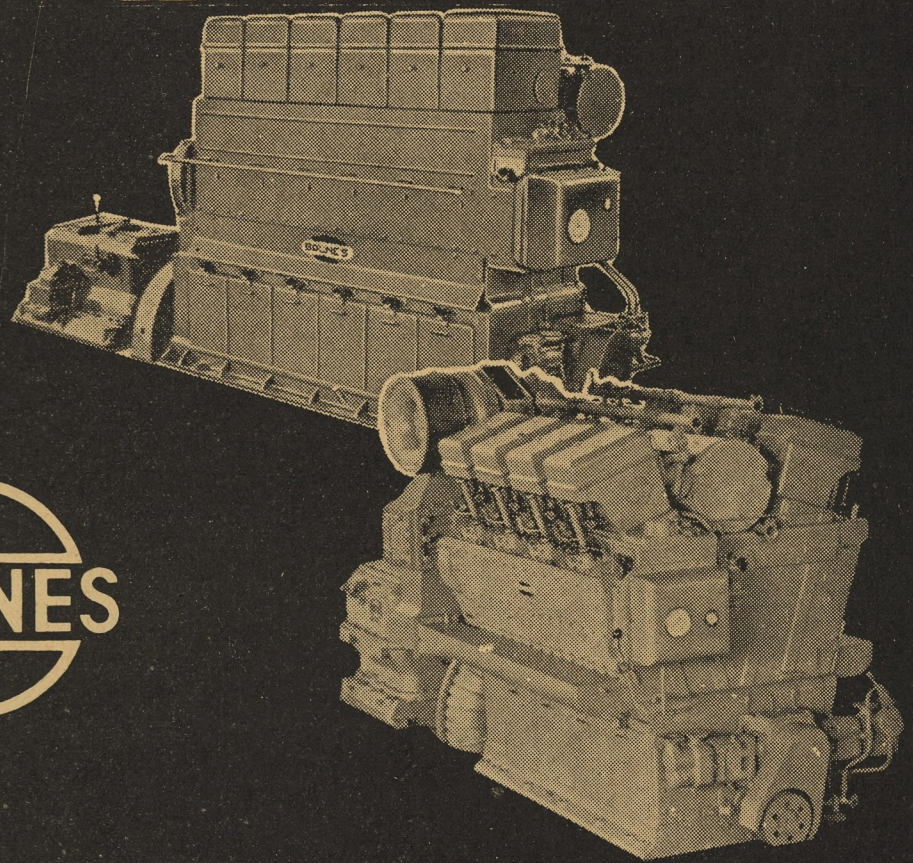
VAN
5-1500
PK

VALCKE GEBROEDERS. N.V. OSTENDE

n.
v.
M
A
C
H
I
N
E
F
A
B
R
I
E
K

Voor ideale
STUWKRACHT

NAEREBOUT



DE EENVOUDIGE STANDAARDMOTOR

BOLNES

V/H. J.H.V. Cappellen

Hoofdvertegenwoordiger van de Beneluxlanden
Technische Handel H. ZWART, IJMUIDEN

IJmuiden : Tel. Bureau : 5459 — Privé : 5110

Oostende : Tel. : 73564